Out of Africa?

dwindling Jewish community, anxious about tions, was silent about the system of race require respondents to list their religious af- more may have entered on visitors' visas and surging violence and an uncertain political segregation and discrimination. One of the filiation. According to the government survey stayed. cratic renewal or to emigrate and start over explicitly rejecting apartheid; the board has 117,000. Barbara Whitaker

Jerusalem Report

into her Johannesburg apartment — and that's issues.

years, the 70-year-old widow had to take a percentage voting yes overwhelming.

As the country turns the corner toward Seymour Kopelowitz, national director of but you can't look after the house of God." issues of crime and violence.

rocketing rate of burglaries, robberies and Israel's position in the Middle East. robbery-related assaults, perpetrated mostly The PLO connection other restrictive measures.

sacres, attributed mostly to the bitter rivalry—actions hostile to Israel. between the African National Congress and One concern is the possibility that the flow nine years, Dubb said, 9,000 Israelis have country's racial conflict.

burg on June 18, and the suspicion that ele- in the future. talks leading to a constitutional democracy way." allowing blacks to vote for the first time in the In fact, Jewish leaders assert that Mandela country's history.

political and social climate has taken its toll on munist party and a top ANC official. the tightly knit Jewish community.

community psychologically," said Vivienne cist neo-Nazi groups, particularly the Afri-Anstey, a community consultant with the South kaner Resistance Movement. Still, so far, these African Jewish Board of Deputies, which groups have not gone much beyond graffiti oversees Jewish affairs.

"I'm seriously considering leaving and I it known yet that she was thinking about leaving. to get away."

Time for soul-searching

nice homes with swimming pools, schools of out of the country." quality. Now, as many Jews are weighing the How many Jews? possibility of leaving, Jewish leaders are Nobody is sure how many Jews there really play in the future of the country.

the community has been self-centered and try's Jewish community. The problem in espathetic for too long. During the years of tablishing a more precise figure, he said, lies apartheid the Jewish community voted for with the most recent South African census, in

since urged Jews to cooperate in achieving non-violent reform. Jewish leaders now say it 40,000 over two decades) coupled with a well as an out-of-proportion elderly populais time for Jews to set an example for other steady movement of the younger and more tion. Ella Shapiro has to open three locks to get whites by becoming more involved in social prosperous from outlying towns to the urban The picture is not totally bleak. Officials

with a door secured by another lock, a dead-the unusual step of calling on Jews to get out and up to 25,000 in Cape Town.

primarily the ANC.

Israel and to seek assurances about the safety there is not much that can be done. For middle-class whites, a category which of Jewish institutions and culture in South Of more immediate concern is whether Group Areas Act, which designated where

by blacks from the impoverished townships The ANC's close links with the PLO are a 37,900 Jews left South Africa, Dubb said. The snatch her necklace, said her sons (she has six who now have greater access to white neigh-specific cause of concern. Mandela's em-largest number, 11,700, went to Israel, with — two in Australia, one in California, one in borhoods since the easing of pass laws and brace (literally and figuratively) of Yasir Arafat 9,700 going to the United States, 6,400 to Cape Town and two in Johannesburg) have in 1990 and the organization's alignment with Australia, 5.300 to Britain, 4,100 to Canada tried to talk her into moving. "I say, Where Both blacks and whites are deeply con- anti-Israel groups raise serious questions for and about 600 to other places. cerned by black township violence and mas- many Jews who fear political and economic There has, however, been something of a Turning inward

the predominantly Zulu Inkatha Freedom of funds from South Africa's strong Zionist progress towards a peaceful resolution of the year) would be stopped or reduced. Currently, The killing of a least 39 people in the from currency control regulations, but ANC In Boipatong squatter camp south of Johannes- leaders have said this policy will be reviewed [D]

ments of the police somehow collaborated in Board of Deputies officials say such conthis and other massacres, has led the ANC and cerns are overplayed. "So there will be a PLO Hill cight allies to withdraw from the Convention—embassy," said Smith."So? Mandela is not an for a Democratic South Africa (CODESA) anti-Semite. Not by word or deed or any other

has bent over backwards to make it clear that The optimism generated by President F.W. the community's future is safe. "The ANC has de Klerk's February 2, 1990 speech legalizing a policy of non-discrimination, right to religthe ANC and announcing the release of Nel-ious freedom and right to cultural identity. son Mandela from prison after 27 years is. That is what guarantees Jewish people their disintegrating daily. At no time in the past 2 1/ security," said Gill Marcus, a Congress spokes-2 years has the future of South Africa looked man who is herself Jewish, as is Joe Slovo. as bleak as it does today. And the perilous secretary general of the South African Com-

Jewish South Africans are also anxious "The issue of violence is crippling the about the openly anti-Semitic white-supremaand sticking pig's heads on synagogue gates.

But the cumulative impact of violence, have never felt that way before, said a 40- crime, lack of progress in the CODESA talks year-old teacher and active member of the and anxiety about life under an ANC govern-Jewish community, who spoke on condition ment has led to what one Jewish social worker her name not be used because she didn't want describes as "a lot of dinner-table talk" about

emigrating. "My loyalties are deeply with Politics isn't the only thing that feeds that South Africa and I've always had a deeply talk. The severe economic recession in South optimistic outlook. But I find myself wanting Africa provides both an incentive and an impediment to emigration. Inflation has almost doubled grocery bills over the last nine Beyond the fears and concerns about the months. "Money's tight," the social worker future which are shared by the entire white said, "people are battling to stay in business. population, Jews are facing unique challenges. But emigrating costs money and a lot of and dilemmas. For years they enjoyed the people feel they just can't afford to leave, comforts afforded to whites: cheap black labor, particularly with restrictions on taking money

debating what role, if any, the community will are in South Africa now. The number could be anywhere from 90,000 to 114,000 said Allie Soul-searching has led to self-criticism that Dubb, a demographer who studies the coun-

future, are debating whether to become in- more important exceptions was a resolution only 59,000 respondents acknowledged being volved in the country's struggle for demo- passed by the Board of Deputies in 1985 Jewish, compared to the 1980 figure of professionals and their absence has left the

centers of Johannesburg and Cape Town, has note that the Jewish day schools have never before she gets to her own front door. If During the March referendum on whether fragmented many Jewish families. Jewish been fuller, partly because of a growing someone does succeed in getting through the constitutional talks toward a multi-racial Board of Deputies officials estimate that if movement towards Orthodoxy, partly because lock and two padlocks on the wrought-iron democracy should continue, for example, 114,000 or so Jews live in South Africa, parents fear that the integration of white security gate out front, they then must contend Chief Rabbi Cyril Harris and the board took 60,000-65,000 of them are in Johannesburg schools would lead to lower standards. Dubb

son put one on every doorpost," she says. on how people voted by religion, turnout was rural communities where many Jewish immi-numbers the aged population for the first time The victim of three break-ins-in under two large in predominantly Jewish areas and the grants, mostly from Eastern Europe, settled in in more than a decade. the late 1800s.

few security precautions. But in the new South The community must also contend with the Rabbi Gershon Meir Engel, who led several shifts as their children have moved to other Africa, Shapiro's measures seem piddling uncertainty of a future once blacks are granted such communities, said his saddest day was in countries or to big city suburbs. The staycompared to middle-class homes in the sub- the vote. Blacks outnumber whites by at least Ventersdorp, about an hour's drive west of behinds have become known as the "old age urbs, with their 3.6 meter (12-foot) walls 28 million to 5 million, and it is widely be- Johannesburg, when he had to demolish his orphans." topped with ivy-decked razor wire, their elec- lieved that the ANC would be the dominant second small-town synagogue—the first was Once thriving Jewish communities, partronic gates and guard dogs, and their "panic party. Jewish leaders are taking steps to de- in Heidelberg to the southeast of Johannes- ticularly on the fringe of downtown Johannesbuttons" hooked up to private security com-velop stronger ties with black organizations, burg—after it fell into disrepair. "The gentile burg, have slipped into a new racial composiresidents said, 'You've all got beautiful homes, tion.

becoming a multi-racial democracy, to re- the Board of Deputies, said that in May alone To ease the transition, the Board of Depu- doubled the rent on her apartment in Johanplace a society in which one's personal status the board had three meetings with ANC officies has hired a traveling rabbi to fill in where nesburg's Berea neighborhood. To make was always determined by one's race, South cials. Board President Mervyn Smith said the needed in the rural areas. But aside from matters worse, the landlord told her that he Africans of all colors are preoccupied by general goal is to educate the ANC about making the decline less painful, officials said was thinking of selling her apartment. De-

includes most of South Africa's approximately Africa. The talks focus on maintaining Jewish large numbers of Jews will leave the country, people could live by race, and there's a seller's 114,000 Jews, the concern is with the sky-schools, religious freedom and understanding as happened during the mid-70s and mid-80s, market in apartments and homes. when the political situation was in turmoil. Pikoos, who recently stood her ground

population exchange with Israel. Over the last

Members of South Africa's well-to-do but more liberal candidates but, with few excep- 1990, which, unlike previous ones, did not officially immigrated. And as many as 11,000,

Many of those who emigrated were young community contending with a brain drain and What is certain is that emigration (almost a lack of middle-generation leadership, as

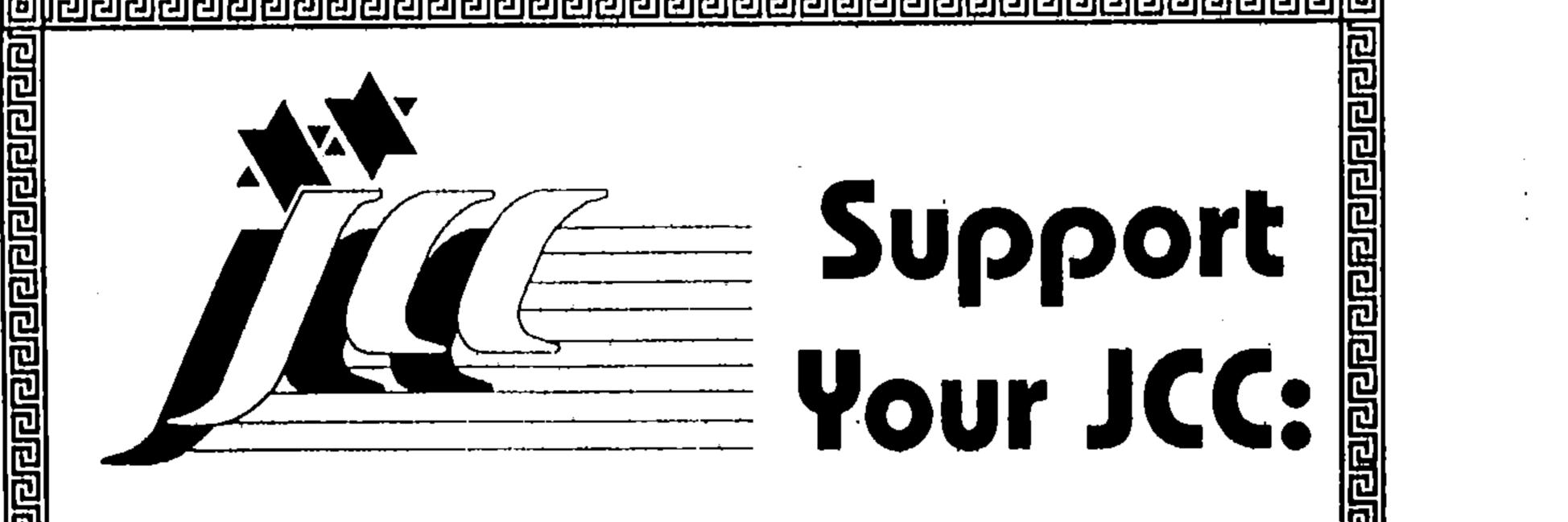
also said he was encouraged by indications bolt, a chain latch — and her mezuzah. "My and vote yes. Although there are no statistics The shift has left in its wake dead or dying that the Jewish working population now out-

Still, the elderly have been hard hit by the

Sybil Pikoos is 74; recently her landlord mand has leaped following the demise of the

Between 1970 and 1991, an estimated against a young black man who attempted to am I going to go? the rents are so high."

Miriam Stein, president of the Union of Cont. on P. 10



Read Our Program Brochure

Inserted in all Home Delivered Copies of Edmonton Jewish Life

New Membership Year Drive On Now

> Join Today and Enjoy August FREE!!

Low Fees - Great Programs

Give Your JCC a Look and Try Us Out!!!

For More Information Call 487-0585

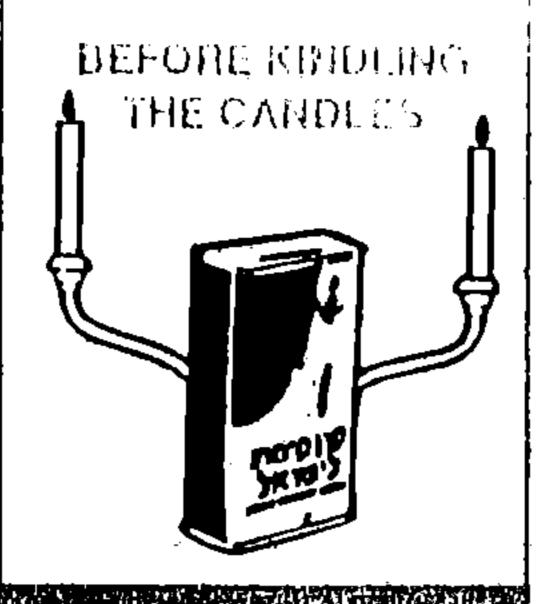
Howard Bogach

President

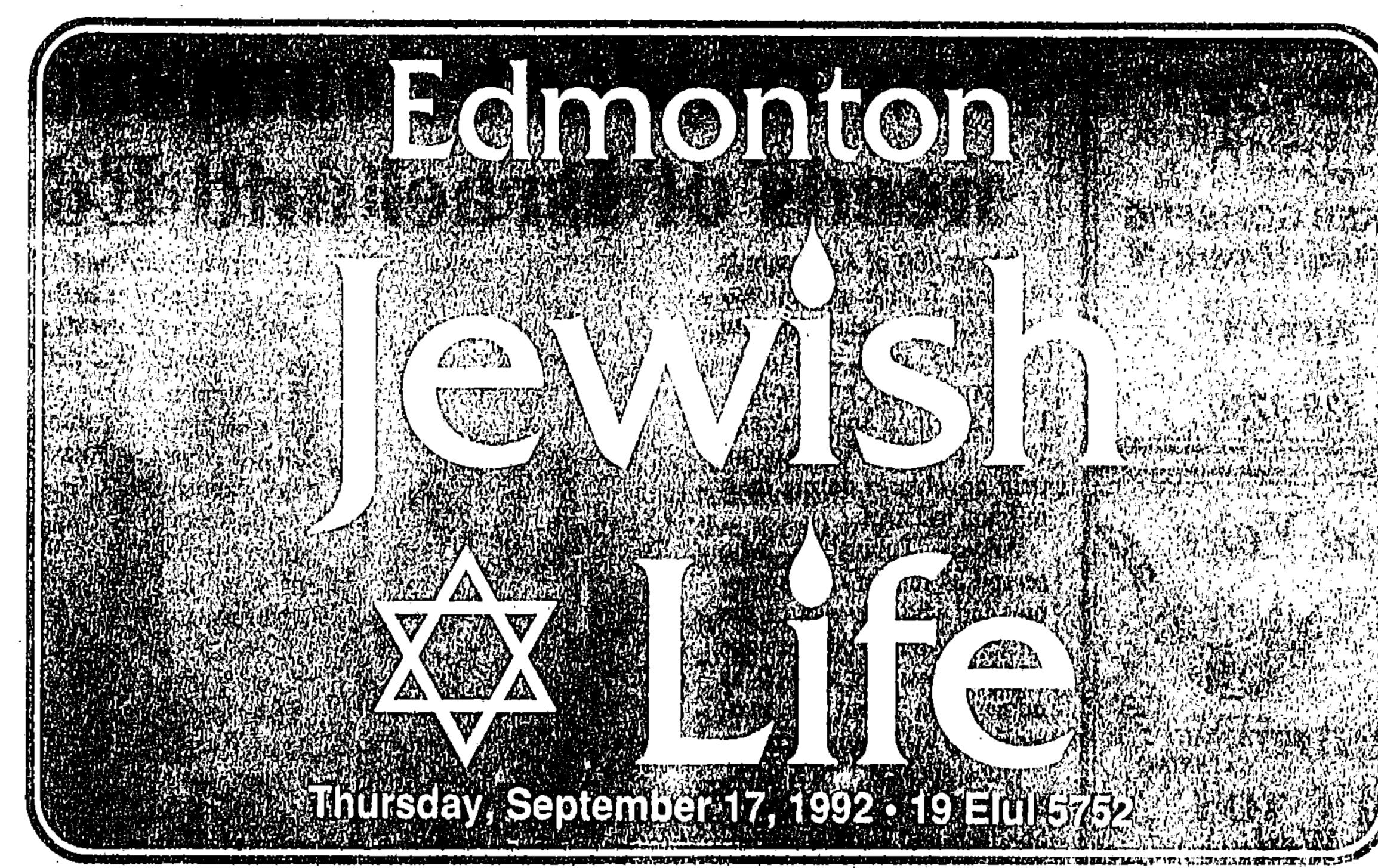
Sidney Indig Executive Director

JNF Candle Lighting Times

Sept. 18 — 7:30 p.m Sept. 25 — 7:07 p.m. -6:50 p.m.Oct. 2 ---6:33 p.m.



THROUGHYOUR BLUE BOX



THE DESIGNER **FOOTWEAR OUTLET**

New Fall Arrivals

- footwear
- hand bags
- leatherwear

West Edmonton Mall — Lower Level Phase I

Carol Pollard to visit Edmonton on brother's behalf

American Jonathan Pollard has been in prison since 1985 serving a life sentence without parole for passing American defence information to finement in Marion Penitentiary in Illinois.

Organizations worldwide recognize that Pollard's punishment in no way fits his crime. Pollard's sister Carol will speak in Edmonton in November to bring our community up to date on efforts to reduce his sentence. The following article by well known journalist Simma Holt originally appeared in the Jewish Western Bulletin in Vancouver and is reprinted with their permission.

A sister seeks equal justice for her brother By Simma Holt

Carol Pollard gave up an behalf.



1988 Photo shows Jonathan Pollard with sister Carol at the U.S. federal prison in Marion, Illinois. The siblings are smiling because Carol had just delivered, to her brother, 500 letters of support from Israel and news of the Knesset Pollard Lobby's efforts on his behalf. Carol Pollard will speak in Edmonton on November 20th.

ents—Dr. Morris Pollard is a brother's cruel and extreme working for her brother's highly respected microbiolo- punishment. Though he was appeal. gist who heads the Lobund never convicted of treason, Laboratory at University of Jonathan serves what can be ership of the international Notre Dame — are expend- described as a sentence with- committee of Citizens for ing all their energies and fi- out hope, in solitary confine- Justice for Jonathan Pollard

Publication Mail

Registration No. 10241

Edmonton, Alberta

They speak all over North years. America and consume count- His sister had a significant

ment 23 hours a day, often in 1985, her brother's case leg-shackled. The Marion has cost her \$8,500 a month, prison where he is incarcer-more than \$100,000 a year ated two floors below the or over a half a million dolground, contains the worst lars. criminals apprehended in the Although one of this gen-

One of the most pervasive court trial for him, outstandfactors behind this sentence ing bills for legal fees and has been attributed to raw anti-strategic consultants total Semitism, anti-Zionism and more than \$420,000. And anti-Israel bias at the highest none of these figures include levels of U.S. government and all the informational material the military.

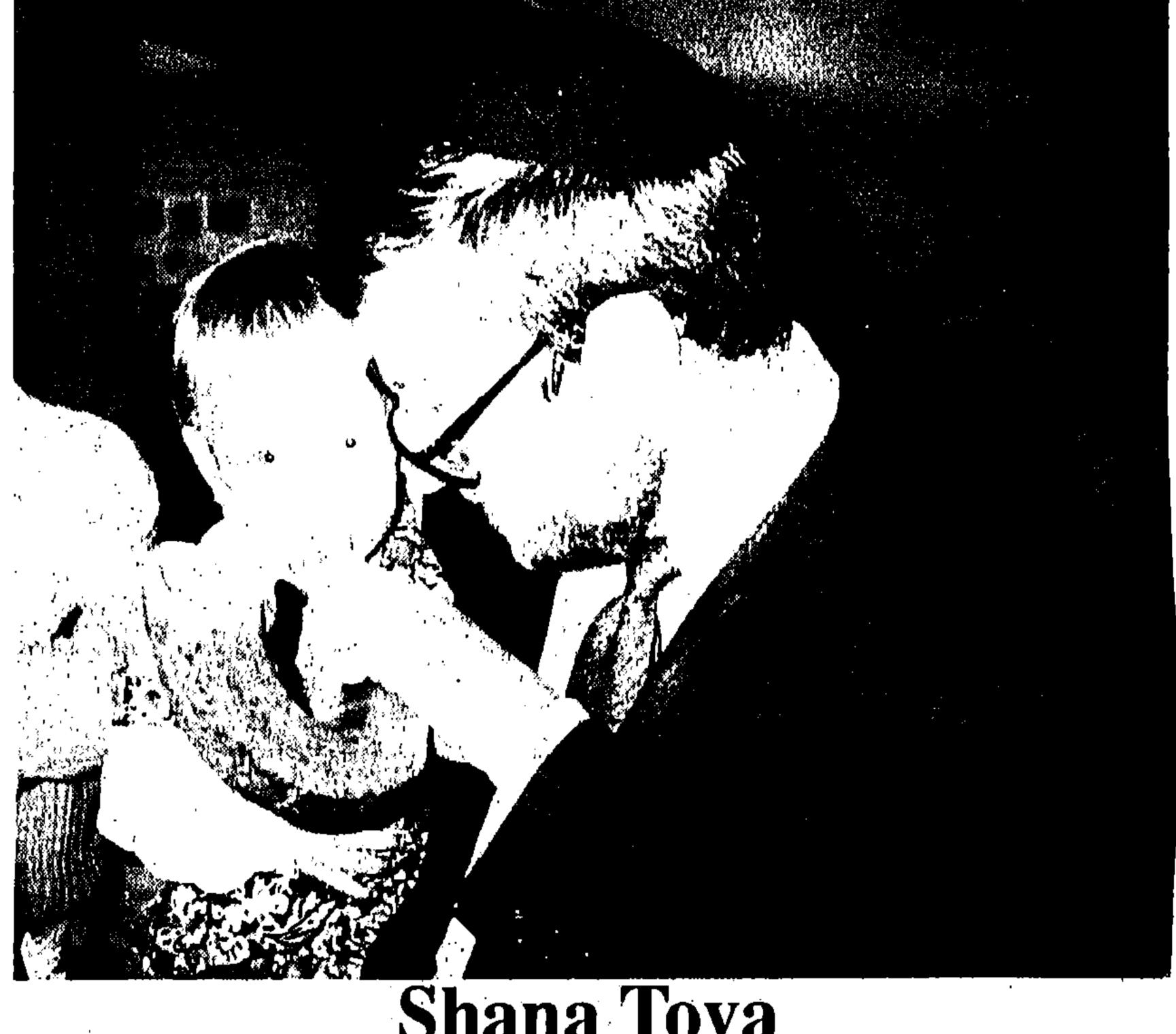
younger brother Jonathan now and staff salaries factors in 37 is at least given equal just these costs because Carol uses tice with sentences levied on her own apartment, with other Americans spying for family, friends and volunteers an ally in peace time. Sen-serving as staff.

nancial resources to save the tences for others have ranged life of their brother and son. from a slap on the wrist to four

less hours advocating on his career in hospital administration and was a concert musi-11-year career and her entire The evening of November cian and artist linked with the savings to rescue her brother 20 Carol Pollard will be in Ivy League in her home city Jonathan Jay Pollard from a Edmonton. Pollard will speak of New Haven, Connecticut. life sentence without parole. here in local synagogues re- Now she spends every minute Carol and Jonathan's par- vealing the truth behind her of the day and half the night

Since she took on the lead-

United States, including the cration's most brilliant law-I fiend on whom the book and yers, Alan Dershowitz donates I film Silence of the Lambs was his time as head of Pollard's current appeal team seeking a required to carry on this life-Carol will not stop until her saving campaign, nor are rent



Shana Tova

Rabbi Asher Vale of Beth Israel Synagogue gives daughter Elisheva a chance to blow the Shofar as the community prepares to celebrate the New Year 5753.

United Jewish Appeal Targets \$1 Million

mendous need this year for increased fund- contributions.

present to talk about how Israel is strug- investment in our kids, said Shelly Macrov. gling to cope with the resettlement needs of Norm Hansen, president of Talmud Torah, 400,000 new citizens who arrived during emphasized the role of the school in providthe past few years. In addition to transpor- ing Edmonton children with Jewish values, tation costs, the initial expenses for hous- a sense of history, a grounding in religious ing, education and retraining, finding pro- concepts, a love of Israel and a knowledge ductive jobs and other social service re- of the Hebrew language. quirements average approximately \$10,000 Maintaining Jewish identity on the large for the survival of the Jewish people, said Chair of the Hillel Advisory board. Mr. Medzini, and will do its best to continue

Leaders of all Jewish agencies and or- to meet the enormous challenges. There is ganizations that are beneficiaries of Ed- not a separate appeal this year for Operamonton's United Jewish Appeal, met re- tion Exodus, but Mr. Medzini expressed cently with Sheldon Macrov, Tulane Rol-the hope that Jewish people everywhere lingher (Campaign Co-Chairs) and other would keep those dollars committed to Campaign leadership to talk about the tre- Israel and include them in their 1992 UJA

UJA support for the Talmud Torah, Hillel, Ron Medzini of Karen Hayesod was and Camp B'nai Brith scholarships is an

per person. Karen Hayesod has operated for University of Alberta campus is the aim of 72 years as the centralized agency working our Hillel organization, said Dan Kauffman,

Cont. on P. 2

Shana lova to all our readers from Edmonton Jewish Life



לשנה מובה תכתבו

TOOKER GOMBERG ALDERMANIC CANDIDATE

WARD 4

Call for information 429-3730





Best Wishes

for a Happy

and Healthy

New Year

ביי ביי

Paula & Eric Weil



MICHAEL HENRY Edmonton - Centre LIBERAL

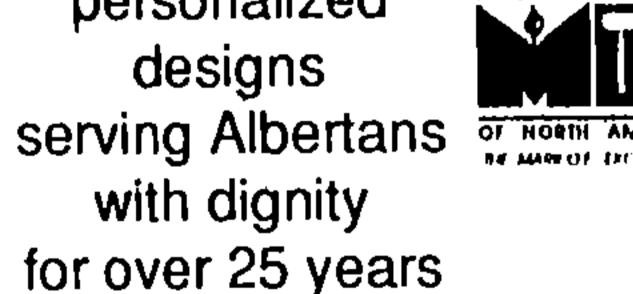
CANDIDATE

ע תכתבי

С Новым Годом

EDMONTON GRANITE MEMORIALS





COURTESY CAR SENIOR CITIZEN DISCOUNTS PRE-NEED ARRANGEMENTS

Office-Showroom-Factory Open Mon.-Sat. 8:00 to 5:00

11023 - 97 Street Edmonton, Alberta T5H 2N1

425-6320 425-6311

WINE FOR THE HIGH HOLYDAYS?

KEDEM concord red wine \$5.98
KEDEM cream white wine\$6.48
KEDEM champagne \$8.98
BARON HERZOG gamay beaujolais \$8.88
BARON HERZOG chenin blanc \$8.88
we also offer case discounts free delivery on case lots
cristall's wine market
11459 Kinggway (Next to Jave Day)
(455-888861)
Open 10 a.m. 9 photopolical - friday
9 a.m 8 p

New residents learn more about needs of Israel and Edmonton

About 200 of Edmonton's Russian Jewish community attended a special meeting on August 23, 1992, at the Jewish Community Centre to hear Peter and Inna Sukonnik and Boris and Mila Plots recount their adventures during their mission to Israel. Arkady Tubinshlak who served as master of ceremonies and who also was on the mission provided the audience

(L-R) Boris Plots, Orit Katsov, Arkady Tubinshlak and Mila Plots.

about the financial needs of ing, Mr. Tubinshlak thanked meeting, many attendees were they left the meeting hall. Over Mr. and Mrs. Plots for spon- so moved by what they heard \$1,200 was donated. Many of both Israel and the Edmonton soring the refreshments.

Upon the conclusion of the to the 1992 campaign before by Russian seniors.

that they made their donation those donations were provided

Scholar's visit inspires audience

By Helen Muskal Sunday the Rabbi was late. World, and On A Good Life and and Yom Kippur.

with his insights as well as

information about his two-

week trip to Odessa, Ukraine.

Vancouver Keren Hayesod

Shaliach and Russian immi-

grant, spoke about the politi-

Chairman, Training and Lead-

ership 1992 UJA Campaign

and mission delegate, spoke

Cathy Miller-Dolgoy, Vice

cal situation in Israel.

Jewish community.

Guest speaker, Orit Katsov,

He lectured for hours. At night and a Happy Marriage. The he took off.

Rabbi Ezriel Tauber made a in this article. on Sunday September 6th, and Rabbi Asher Vale of Beth for Rosh Hashana, the Day of can make. spoke at Fantasyland Hotel Israel Synagogue delivered Judgement, and Yom Kippur,

Cont. from P. 1

Saskatchewan.

comers to Edmonton.

The President of the Jewish

The provision of Camp

Jewish identity, and was the ture.

Living as a Jew in a Changing on the meaning of Rosh Hashformer topic will be discussed we re-evaluate every aspect of

Over 500 turned out August 26th to honour Justice Tevie and Arliss Miller for receiving the

Torch of Learning Award from Hebrew University. (L-R) Guest speaker Alan Dershowitz,

Kayla Shoctor, Dr. Sandy Mactaggart, Chancellor of the University of Alberta, Arliss Miller,

lows a number of children, though the JSCC has been served that Edmonton would

Lew, a member of the Camp needs of our seniors are grow-stantial commitment to Israel.

and a teen strengthened his is likely to increase in the fu-we have been able to in the last

needs of many recent new-set for our community, he they expressed confidence that

Florence Singer, was happy to Edmonton, which is the coor-

announce that construction of dinating body of the Edmon-

all beneficiary groups and

great contingent of knowlege-

able and dedicated canvassers,

Justice Tevie Miller, Elexis Schloss, Joseph Shoctor, dinner chairman.

increasing counselling load, togethers, said Steve Mandel,

Specifically, the needs of our past president of JCC. The full

aged population are increas- service kosher restaurant in

ing, as well as integration the Centre is a wonderful as-

noted.

Senior Citizen's Centre, of the Jewish Federation of Jewish Appeal.

Tzedakah (charity), Tefillah (prayer), and Teshuva (return-During the month of Elul

Today we would hear more ourselves, our relationship to about Tefillah and Teshuva, whirlwind visit to Edmonton As the audience waited, others and to G-d. We prepare and the choices that every Jew

A noted author, lecturer and Ballroom. His topics were: impromptuyeteloquentwords the Day of Atonement with teacher, Rabbi Ezriel Tauber is a luminous figure who survived the Holocaust, and has maintained the deepest belief in Judaism and G-d. Born in Czechoslovakia, he migrated to Israel and then the United States. Rabbi Tauber and his wife currently live in Monsoy, New York. They have twelve children.

Adept in the secular world, this versatile Talmudic scholar is also a real estate developer and enjoys building housing developments.

A man of prodigious work, Rabbi Tauber has written five books, and produced over 500 audio and video tapes. He addresses spiritual challenges and life stresses that affect Jews in today's society.

Rabbi Tauber acknowledges that many Jews have United Jewish Appeal sets target lost their faith. He believes "If you are not happy and proud with your Judaism, You cannot maintain it." Reflecting, he continues, "Someone can B'nai Brith scholarships al- a new Centre has begun. Al- ton Jewish Community, obask, how much is a moment in life worth" A moment in life is who otherwise may not be able financially independent dur- like to meet our community's to, to attend the camp. Ellery ing the past three years, the needs as well as make a subpriceless. Yesterday is gone... and tomorrow is not here. A Board, acknowledged that the ing substantially, and the need "We would like Edmonton to moment is like a seed that is Camp experience as a child for community-based funding send more dollars to Israel than planted; it grows and grows."

The Rabbi encourages Jews few years", added Sheldon to begin practising fundamenprimary link for him and oth- The Jewish Community Macrov, "However, to do this, tal aspects of Judaism, like ers in maintaining lasting Centre is the central address we need to raise more money studying Torah and observing friendships within Alberta and for Edmonton's Jewish Com-through the UJA Campaign". Shabbat. With this start, he munity and a place where all Mr. Macrov and Mrs. Rol. hopes that we can revive and Jewish Family Services Edmonton Jews can come lingher are aiming for One rediscover our faith.

President, Stephen Kushner, together for learning, for cele-Million Dollars in 1992. Nearly a hundred people commented on the agency's brations, or just for social get Counting on the assistance of with represention from every synagogue were present. They came to listen and expand their knowledge of Jewish heritage. La Shanah Tovah.

(Rabbi Ezriel Tauber will 1992 will be the "turn-around" be returning to Edmonton for Marshall Shoctor, President year for Edmonton's United scheduled lectures September 24, and December 6).

Esther Starkman to Seek Re-Election as Public School Trustee

Esther Starkman, trustee and students and our communities, vice chairman of the Edmon- as well as an effective avenue ton Public School board, will through which we can work

Esther was first elected as a ity of public education in public school trustee in 1989, Edmonton", says Esther. and since that time, has held "Education is a right, and that key leadership positions on the right is accompanied by a board. She has been chairman reciprocal responsibility... of the education committee, one that holds school boards, chairman of the policy and parents, students, and the priorities committee, and a community-at-large accountmember of the Edmonton able for results." Board of Health.

tees, and in all her dealings as sensitive to student concerns, a trustee, Esther has emphabut at the same time, responsized the importance of in-sive to the aspirations and volving the public. She be- declared objectives of socilieves that all of society has a ety. "We must produce gradustake in education. "People ates who can cope with the shaping a future that will albelieves that literacy is the must have a strong voice on complexities of tomorrow, and low Canada to become a counmatters which concern our assume leadership roles in try that realizes its destiny." cess.

seek re-election in October. together to enhance the qual-

Esther believes that the In serving on these commit-public school system must be



Esther Starkman

As a trustee, Esther encourages and seeks new solutions by bringing important issues to the forefront. She believes that we must continue to question the status quo, explore ideas through discussion, and take forward looking, innovative approach to addressing concerns about education.

Esther has been instrumental in drawing public attention to the important cause of literacy development. Over the past three years, she has spearheaded a city-wide READ-IN initiative, involving close to one million registrants. Esther, who is an instructor at the Alberta Vocational College, basis for education and suc-

Chairs Appointed to CJC Standing Committees

Montreal, August 25, 1992 — Canadian Jewish Congress Religious and Interreligious Affairs Committee; Milton President Professor Irving Abella and National Executive Harris of Toronto chairs the National War Crimes commit-Chair Charles Zaionz have announced the appointment of tee; Judge Phil Givens continues at the helm of the National the organization's national standing committee chairs.

Alti Rodal of Ottawa succeeds Professor Abella as chair of the National Archives; Sandra Brown and Wendy Eisen of Toronto will co-chair the national Education and Jewish Identity Committee; Nathan Leipciger of Toronto returns as chair of the National Holocaust Remembrance Committee and he will be joined by a co-chair at a future date: Moshe Ronen of Toronto, immediate past chair of the National Executive, will head the National Israel Affairs committee; Hershel Ezrin of Toronto and Calgary's Hal Joffe will cochair the National Community Relations Committee; Toronto's Judy Feld Carr continues in her role as chair of the National Task Force for Syrian Jewry; Edmonton's Gerry Gall is joined by Montrealer Sylviane Borenstein to head up the National Law and Social Action Committee; Rabbi Howard Joseph of Montreal returns as chair of the National

World Jewish Affairs Committee: Max Bernard of Montreal Cohen chairs another new committee, one dealing with

Professor Abella has also announced that Bernie Farber will serve as acting national director of community relations. Manuel Prutschi, who previously served as national director of that committee, has been appointed executive director of the CJC Ontario Region.

Nisko Operation — "A Land For The Jews"

lewski a Polish-born survivor of Auschwitz, crected a memo- Poland, Lithuania, Latvia and Ukraine. The Auschwitz Awarerial plaque in Nisko, Poland, on September 14, in the presence of the mayor Piotr Dabek and the local Polish press.

The plaque in Polish and English reads — The first train of 1000 European Jews from Czechoslovakia and Austria arrived at Nisko on October 18, 1939 escorted by SS Colonel Adolf Eichmann. Their camp was in Zarzecze.

On October 18, 1939 the then SS-captain Adolf Eichmann (who was hanged in Israel in 1962) personally escorted a train of 1,000 middle class Jews from Czechoslovakia and Vienna and told them that they must dig their own wells, and build their own barracks in the nearby hamlet of Zarzecze, 5 km. from

Sobolewski then a 16 year old, Catholic boy, who lived near the railroad station of Nisko, vividly remembers large groups of well-dressed, (by Polish standards) foreigners walking slowly through this small provincial town. Several horse drawn carts were following them, loaded with expensive suitcases and some medical equipment. As a matter of fact one Polish coachmen who stole some suitcases and was caught, was publicly executed by German police a few days later in the town's market place.

It was the first time in his life that Sobolewski saw people with a large yellow star stiched to their clothing, as Nisko's pre-war Jewish families ran away before the advancing German troops and across the river San, which was then the border with the Soviet Union. It was also the first time that he observed the black-uniformed SS-guards, with silver-painted skull & bones on their caps, and swastikas on the red arm-bands.

After abandoning the idea of deporting Jews to Madagascar island off Africa coast, Himmler the SS-Chief of Nazi Germany, decided to create a "Land for the Jews" between the rivers San and Bug in the German occupied Poland. The "Nisko Operation" as it is known in Holocaust history, was an experiment, a prototype as to how to transport, in wartime,

For Acresing Call

Yiddish Committee: Rabbi Reuven Bulka of Ottawa will be joined soon by a co-chair to oversee the newly constituted chairs the National Unity Committee and Judge Maxwell Legal and Charter Review, with vice-chairs Professor Irwin Cotler of Montreal and lawyer John Laskin of Toronto. The National Small Communities Committee expects to have its chairs appointed by the time its annual conference takes place October 3C to November 1 in Regina, Saskatchewan.

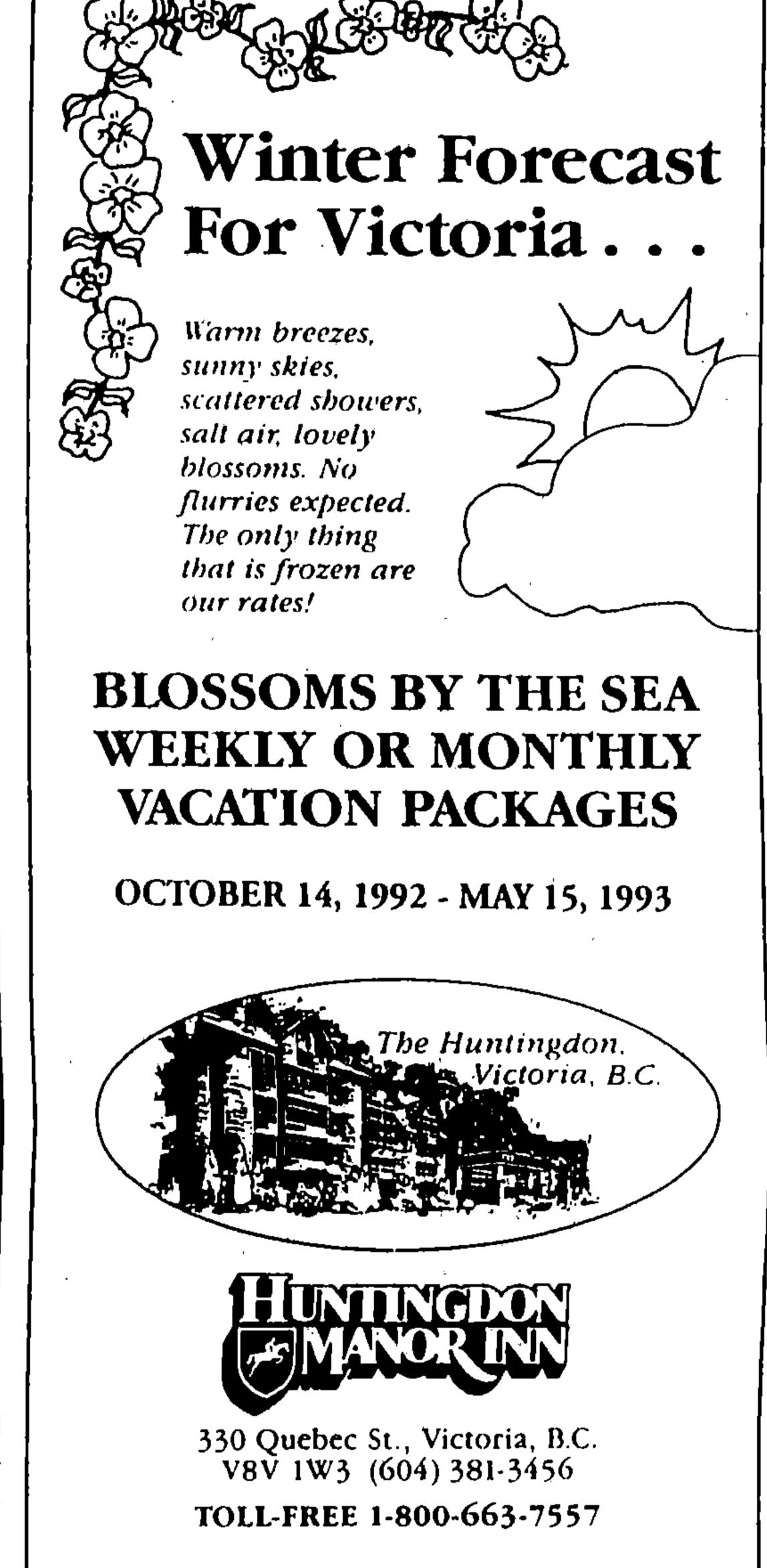
Rabbi Roy Tanenbaum from Calgary and Sigmund Sobo-thousands of European Jews to the death camps in occupied ness society of Christians and Jews of Alberta hopes that the installation of the plaque, in the presence of Polish officials, Catholic clergy and Rabbi Pinchas Joskowitz of the Warsaw synagogue will be a positive step in Christian Jewish dialogue.

Rosh Hashanah Greetings from the Management and Staff of

Sorrell Financial Inc. INSURANCE BROKERS

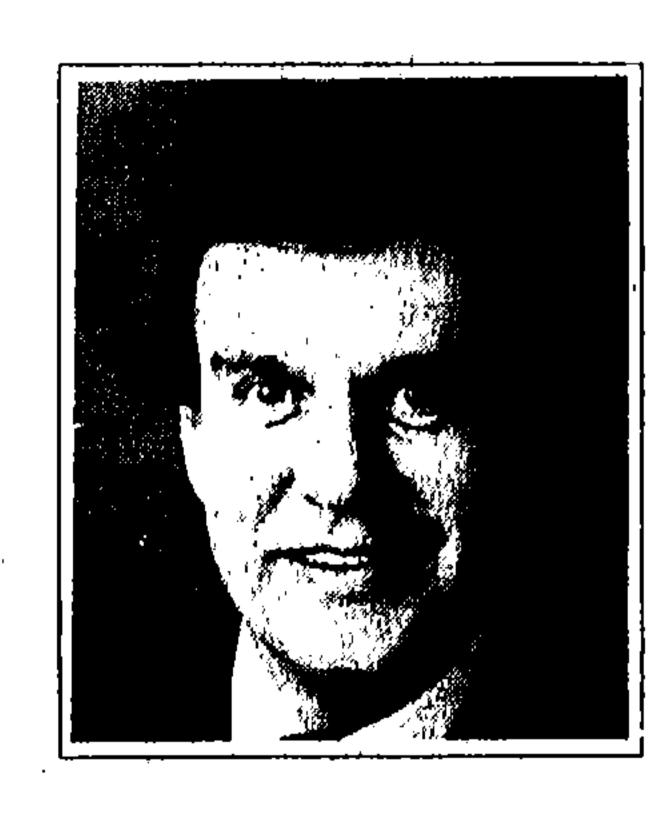
424-1424

Sutite 1401, Toronto Dominion Tower Edmonton Centre, Edmonton





Hon. Nancy J. Betkowski MLA, Edmonton Glenora



Hon. Doug Main MLA, Edmonton Parkallen



Hon. Peter Elzinga MLA, Sherwood Park

On Behalf of the Edmonton Area Government Caucus Best Wishes for a Happy New Year

Editorial

The power of positive giving

It is no secret that pledges to the local United Jewish Appeal campaign have dropped in the past few years. is no secret that collecting on some of these pledges has been hard. While the recession can be blamed for some of the decrease others complain of too much of the money staying in Edmonton and not enough going to Israel. Rather than hide until the recession ends, rather than shutting down community institutions, the 1992 UJA committee has put together an organization and strategy to revitalize our community and put Edmonton back on the Keren Hayesod map as a strong financial supporter of Israel. We are fortunate to have a profes- Jewish people. sional like Aharon Mor in Edmonton. Using successful strategies from other cities he is helping our dedicated volunteers get the UJA story to every person in our community.

It is a story that includes a revitalized Jewish Community Centre with programs for adults and children, a place for our organizations and youth to meet, home to religious school classes, pre-school and day camp and our city's only Kosher restaurant. It is a story of support Gerald M. Steinberg for our Hebrew School attended by the vast majority of our elementary age students. It is the story of Jewish Family Services helping both newcomers and long time residents in need. It is the story of our Federation representing us in the fight against anti-semitism. And it is also the story of support for our homeland and its needs in setting hundreds of thousands of our fellow Jews in scarch of a safe home.

teers. Some who have just returned from a UJA mission Semitic. Shamir, like as cold and unsympathetic, at promising. Since peace was Jerusalem must remain the to Israel. Others who have heard inspiring talks by UJA Menachem Begin, who pre-best. spokespersons from Canada and Israel.

good. Pledges received so far have brought the campaign Holocaust, and before com- of the more optimistic Israelis. can efforts to negotiate a set- tinians? Will the United States close to the 50% mark with substantial increases by donors who will not say no to Israel and our community.

If you have not had the opportunity to make your pledge yet please listen to the story your canvasser has. It is a positive story full of good news and you can give the long history of efforts to distrust and tension that chartivity outside the "security and resort to unsupported leaks it a happy ending.

It was nice meeting you during the recent

the Jewish community in Edmonton and the

Edmonton

ewish

gratulations to you on the newspaper and for call from Zion.

is indeed an excellent source of material for soon again in Israel.

The 32nd World Zionist Congress

More than 1000 delegates including 21 Canadians gathered in Jerusalem on August 26th, 1992 to debate Zionist issues of the day and decide the WZO'S future agenda.

Since the first Zionist Congress led by Theodore Herzl in Basle on August 29, 1897 the WZO has played and continues to play an important role in spreading the word about Israel and Zionism throughout the world.

Its' very existence and that

quent Congresses have been state".

Yossef Nasser Adin from Daliat el Carmel for establishing the Druse Zionist movement after the infamous 1975 United Nations resolution equating Zionism with racism. As Yossef said "Nobody knows better that Israel's 85,000 Druse that Zionism is not racism." The presence of Bob

not racism. It is to the credit of

Hawke, former Australian prime minister, was applauded f this Congress serve to held in Israel. During the peri- There were many exciting and appreciated for he was motivate, inspire, and unite ods of the Ottoman regime moments at this years Con- instrumental in the vote by the resolution. In his address the dream of the Jewish people to live in their homeland, that dream has been fulfilled." The next congress will mark the

many good people who put and the British Mandate over gress Delegates from the for- U.N. recently to rescind the their hearts, souls and money Palestine, it was impossible to mer Soviet Union and eastern into supporting Israel and the hold the Congress in Israel. Europe participated after long Hawke said "Zionism reflects Herzl summarized the impor- years of isolation. Another The biggest achievement of tance of the first Congress: "I highlight of the Congress was the WZO is the creation of the no longer need to write the a Druse delegation. It was the State of Israel. Since the 23rd history of yesterday, it is al-first time that non-Jewish Congress held in Jerusalem ready written by others, at Zionists participated as full August 14, 1951, all subse- Basle I founded the Jewish members of the WZO. They demonstrate that Zionism is congress in 1897.

By Abraham

Goldberg

Contrasting views of Israel and the outside world

The change of government silence and even cooperation saw these negotiations as a crises in the peace negotiain Israel has led not only to of the rest of the world in the trap designed to isolate Israel tions, and questions regarding different personalities and face of Arab violence, is evi-politically and weaken her the security relationship and policies, but, more impor- dence of the continuation of militarily, in preparation for Israeli assessments of its militantly, a change in political these basic attitudes towards another Arab military on- tary requirements and rephilosophy. for Yitzchak Jews. Although some Ameri-slaught aimed at crushing the sponses to terror. The status of Shamir, the outside world was can leaders were different and Jewish state. They viewed the Jerusalem was and continues always seen as hostile and understood the threats to the Arab position rejection of to be a source of disagreeunsympathetic towards Jews, Jewish people, others, such as Jewish sovereignty and the ment, and many governments The story is presented by positive committed volun- and, in many cases, anti- Bush and Baker, were viewed existence of Israel as uncom- reject the Israeli consensus that ceded him as Prime Minister, In contrast, Yitzchak Rabin to territorial concessions or an What will happen when this The campaign goal is \$1,000,000. The news so far is lost his family in the Nazi represents the return to power end to settlements, and Ameri- issue is raised by the Pales-

ing to Israel, spent much of his Rabin is a Sabra — born in tlement were very dangerous. again try to pressure Israel, life in hiding. For both, and Israel, and more inclined to In sharp contrast, although threaten to cut aid, and instithe many Israelis who they trust the outside world. In not a dove, Rabin has accepted tute sanctions? Will the US represented, Arab terror and voting for Labor and Rabin, the concept of "land for peace" Secretary of State speak with warfare is a continuation of Israelis also voted against the and has frozen settlement ac-sarcasm about Israeli policies, destroy the Jewish people. acterized relations with North zone" along the Jordan river, about Israeli arms sales? E.JL commended for material I wish you ongoing success with the newsrelations. paper and sincerely hope that it will be a

For the fifteen years during which they held power, Begin

this hostile world.

and desirable.

In electing Rabin, the Is- hand, if the conflicts and "Isand Shamir rejected all out-raeli electorate signalled a rael bashing" of the past years side suggestions and criticism belief that the constant isola- continues, despite the changes of Israeli policy. Expressions tion and conflict with the out- in policy, opposition to Rabin of concern from America or side world, in general, and will increase quickly, and the Europe were dismissed as a America, in particular, was sense of isolation and injusmanifestation of hostility unnecessary and self-destruc- tice will return. towards Israel and the Jewish tive. It was time to try a differ- The contrasting views of the people. The media was seen ent and more positive ap- outside world are not confined as obsessed with Jewish set-proach, and to restore the alli-to the political leadership, but tlements and the Intifada, ance with the leader of the are generally a reflection of while ignoring or glorifying democratic world. In his first Israeli society. A large per-Palestinian violence. Foreign month in office, Rabin centage of Israelis, vacillate journalists were charged with changed the tone, and to a between these two approaches, operating by a double stan- large degree, the substance of knowing the history of antidard, portraying Arab racism relations with the United Semitism in the among Jews, and terror as heroic, while States. He has taken actions to but also hoping that with a painting the Israeli response accelerate the negotiations, sovereign state, Jews have in a negative light. In the and has attempted to remove achieved the status of "a people dominant view of this period, or play-down substantive dif- like all others". As long as the outside world was and ferences with Washington. In Rabin succeeds, this more would continue to be hostile, its initial responses, the Bush optimistic attitude will domiand would never sympathize administration has responded nate, but if he fails, the Beginwith or assist the Jewish in kind, agreeing to provide Shamir view of an implacably people. Nothing Israel could loan guarantees, and pressur- hostile world will again come do, short of committing na- ing the Arabs to end the eco- to dominate Israeli political tional suicide, would satisfy nomic boycott and to make philosophy.

approaches can be seen clearly how this relationship will Director of the Center for in the response to the Ameri-develop over the upcoming Political Studies, Bar Ilan can-sponsored peace process. months and years. There will University, Ramat Gan

The state of the s

From this perspective, the Shamir and his government surely be differences of views, impossible, there was no point undivided capitol of Israel.

America and Western Europe. Members of the Labor party The Israeli public will be Rabin, who served as Israel's see peaceful coexistence with watching these developments ambassador in Washington the Arabs as an attainable goal, with great interest. If Rabin is during a period of close coop- and are willing and eager to able to develop a sustained eration with the US govern- pursue this process. In this improvement in relations with ment, was seen as someone context, American proposals. Washington and the other who could repair the damaged and prodding to accelerate the capitols of the Western indusnegotiations are seen as useful trialized world, he will be able to move further. On the other

The contrast in the two It is far too early to know Gerald Steinberg is Research

A letter from Israel

Jennifer Davidow, daughter of Howard and Karen Davidow the meal I felt like I was truly participating in Shabbat, like will be studying at Hebrew University in Jerusalem this this was the place where Shabbat really happens. I learned a year. The following is her first letter to her family after lot about Orthodoxy and it made me realize that I am quite arriving in Israel for Ulpan classes. Her letters will be comfortable with my brand of Judaism (Reform) although I published in Edmonton Jewish Life throughout the year.

August 22, 1992 Hello family,

Israel for 7 years. He and his wife have an apartment in the tunities on this program. I'm also taking advantage of home I've ever seen.

friends of theirs. We followed Orthodox traditions. It was country. Gotta go... like aseder — singing between courses — amazing food. It was very comfortable, they were wonderful people. During

respect their traditions. I wish you could have seen it.

Aug. 23/92

I'm sitting outside of my Ulpan building on Mt. Scopus. It's 1:30 a.m. and I'm really tired but I just want to tell you (Har Hazofim) which means mountain of the view. It has an about an incredible experience I had before it fades from my incredible view of Jerusalem. I have to pinch myself every mind. I went down to the Kotel (western wall) tonight with once in awhile to make sure I'm really here. It doesn't matter some friends to get set up for Shabbat dinner. Families in the where I go here I'm meeting new people all the time. Today old city host people for free. My friend Jamie and I went to I'm going to a meeting for people interested in internships in Dr. Friedman's. He is a former American who has lived in Jewish education. There are a lot of great academic opporold city within the walls. The actual building is 1000's of opportunities to see the country. Next weekend I'm going on years old. The inside of the apartment was the most beautiful a trip organized by the Office of Student Activities to the Galil. It's hiking etc. I've really enjoyed the hiking I've done We had a beautiful Shabbat dinner with them and some so far. It's a great way to see the country and it's a beautiful

Miami Beach Holocaust Memorial

By Ruth Weitz

Laureate, Elie Wiesel.

the brightness of the luminous light and blue sky.

nestling children, all with people asking G-d Where are total dejection. hollowedout eyes. A few steps you?" Bronze figures in torbeyond is the "Arbor of His- mented positions cling to the tory". A semi-circular colon-skin. nade of the stone supports a Stark terror on all the faces. wooden arbor covered over On the stone ground on four with vines. On one side, etched sides of the arm are smaller in black granite are photo- sculptures of abandoned men, graphs of the Holocaust his- women, children and babies. tory. This begins with a map With hopeless looks, every indicating the number of years face is crying. All of this is that Jews lived in the coun-encircled by a pool containing tries of Europe, followed by water lillies. With the warm the Berlin Synagogue in Florida sun over me, I was flames; the beginning of Krys-cold. I shivered. I was over-

victims; children with faces black granite panels were the

Boulevard. Four years later at into the walls on both sides are ther's family were among I could take no more. On my the dedication ceremonies the names of the death camps. A those murdered in Jugo- way out I looked up once more guest speaker was Nobel low figure of a child, its mouth slavia... Upon entering the grounds silent screams, is seen in the the same mother and two chil-believe." Anne Frank. you are met by a visual sensa- distance and is right in front of dren who started the journey. tion of contrasting elements; you as you enter into the sun- now dead. They are framed by Ruth Weitz is an Ottawa based

Jerusalem stone, which is the I gasped at the sight before "Ideals, dreams and cherished appear on a regular basis in basic material for the Memo- me. Tragic in its vision and hopes rise within me only to Edmonton Jewish Life. rial, and the stark, somber, dominating the scene was a meet the horrible truths and be black granite, which lines the most powerful image; an out-shattered." As I began my walk stretched arm, forty-two feet toward the exit, I paused in The first piece of sculpture high tattooed with a number. front of an elderly couple to be seen is a mother and two It was the last reach of a dying slouched on a stone bench in

come with such intense feel-Jews hanging from posts in ing of sorrow that I could not the street, lines of naked walk away. I don't know how women in front of a ditch into long I stood there before I which they were thrown, to be continued on to the Memorial buried by the next group of Wall. Here, etched into the

-• notables

a great selection of

Jewish wall calendars

greeting cards,

& other gift ideas

12418-102 Ave.

Rosh Hashanah

SUZANNE DAVIS

Kettlemans,

too awful to be described at names of the martyred vic- Unmoving as though they Miami Beach, Florida, is a the special medical experi-tims. One elderly man was too were carved in stone, their community with one of the mentation unit at Auschwitz; touching a name and sobbing faces silent cries. I wanted very largest holocaust survivor piles of corpses and more. audibly. Many people, includ- much to talk to them, to learn populations in the world. In Opposite this is "The Lonely ing me, were reading the who they were but I could not, 1986 a permanent Holocaust Path", a tunnel illuminated by names aloud. I too, was look-would not, intrude. Memorial was begun on Dade thin slats of sunlight. Carved ing for a name. My Grandfa- I walked away in silent grief.

to read words carved in stone. wide open, forcing you to hear The final sculpture depicts "In spite of everything, I still

the words of Anne Frank. writer. Her contributions will

Having a Simcha?

☐ Bar & Bat Mitzvahs

☐ Theme parties (Casino Nights Murder Mysteries)

☐ Entertainment (Comedy, Magic, etc)

☐ Children's Parties

Decorations & Balloons Party Supplies
Musicians/Karaoke

☐ Specialty Games ☐ Prizes

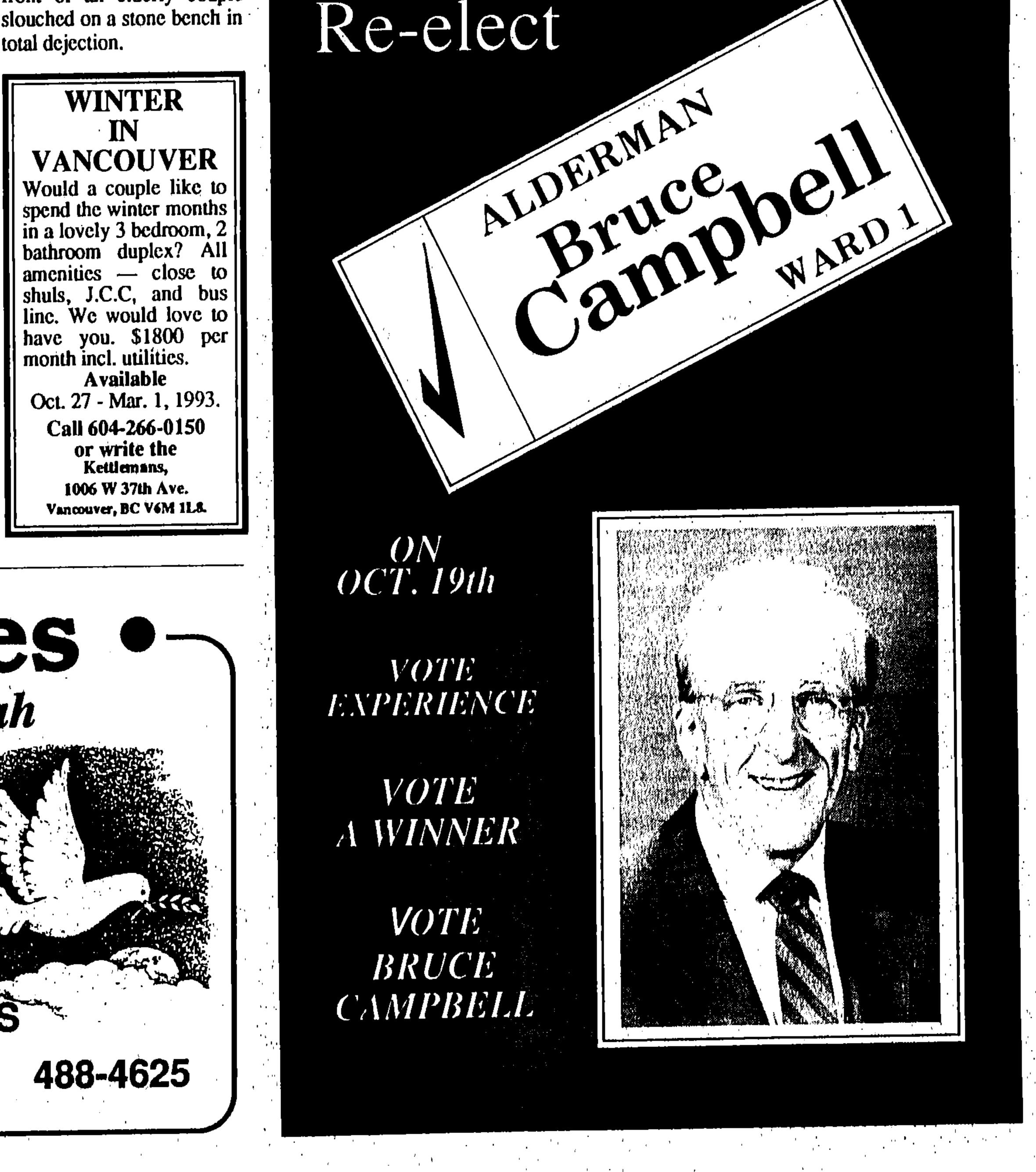
☐ Coordination & Consultation ☐ Balloon Deliveries (All Occasions)

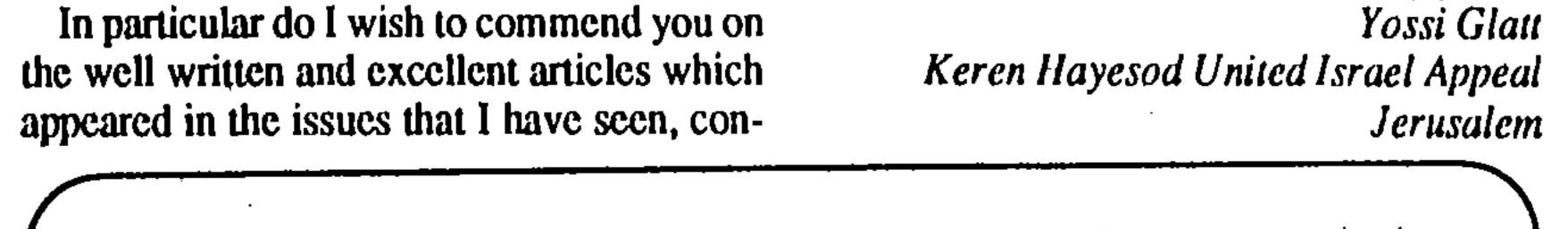
> Sir Unicom Entertainment creators of Teddy's Mystery Dinner Club, specializes in new and unique party ideas. FOR YOUR FREE CONSULTATION

> > MON. TO FRI. 9 A.M.-5 P.M. SIR UNICORN ENTERTAINMENT INC. #201-12418-118 AVE.

CALL SHEREE ZIELKE AT 455-0675







Lettertothe Editor

I have just seen recent copies of "Edmonton clarion for educating and awakening mem-

Jewish Life" and I am writing to extend con-bers of the Jewish community to the news and

the informative material which it contains. It I look forward to the pleasure of seeing you

Publisher, Managing Editor and Advertising Sales Manager

Edmonton Jewish Life is published monthly by N.R.L. Publishing Ltd. Pre-Press Production by Edmonton Lasergraphics Printed by Webco, Leduc, AB

Vol. 1, No. 9 Sept. 17, 1992

Registration No. 10241

Edmonton, Alberta

Dear Neil.

Edmonton mission.

Publication Mail

The advertiser or persons submitting articles agree to indemnify any advertising or articles submitted.

An independent community newspaper serving the Jewish Population of Edmonton and Northern Alberta

Sincerely yours,

cerning the recent Edmonton mission.

Neil R. Loomer

Edmonton Jewish Life reserves the right at any time in its sole discretion to edit, reclassify, reject, discontinue, omit or delay the publication of any advertisement, article, letter to the editor, manuscript, or photo-

Edmonton Jewish Life against all claims arising from the publication of

10135-100 Street, Lower Mall - Westin Hotel, Edmonton, Alberta T5J 0N7 Ph: (403) 429-6030 Fax: (403) 487-4342

Temple Beth Ora plans full event calendar

Hebrew

cludes lunch. Please call Susan

Temple Beth Ora members and friends 8:00 pm on Tuesday, October 6, 1992. On congratulate Susan Lieberman on the com- Wednesday, October 7, 1992 Yom Kippur pletion of her presidency of Temple Beth Ora morning services begin at 10:00 am, followed and extend a hearty mazeltov to Cheryl Frie-by afternoon services at 12:30. Yiskor begins denthal as she begins her term as Temple's at 5:30 pm. with Nilah at 6:15 pm.

Year —5753 — in the Reform tradition, with (Vice-president, Education and religious studa full calendar of events including religious, ies Professor at University of Alberta) and cultural, educational and social action pro- Karen Gall as Principal. Pre-school through

High Holidays and throughout the year will be all classes takes place Sunday, September 13, Rabbi Ken Carr and Cantor David Mannes. 1992 at the JCC. Fees must accompany all

Jewish Community Centre in the Colonial for further information. This brunch is very much a part of Temple welcome. Beth Ora Tradition.

meet in the parking lot.

Kol Nidre service will begin promptly at ties please call the office at 487-4817.

All you wanted to know about workshops But were afraid to ask

If you're interested in a workshop but are afraid it may not be for you then attend an information meeting being held by Jewish Family services on Wednesday, September 23rd at 7:30 p.m. The meeting which will be held at the JFS offices #606, 10136 100 St., will see Queena Klein and Sari Friedman-Rosner give a brief introduction on

Proposed Fall workshops, event was part of a week long event promoting literacy. times and locations are: 1) Jewish Parents of Interfaith Couples: (when your child marries "out") JFS

Thursday Nov. 19 & Dec. 3 2) Grandmothers, Mothers to announce two upcoming a reception at 7:30 PM at the and Daughters: JCC Thurs- events to be held on Sunday, home of Dena Gelfand, 23

4) Relax, Renew, Revital-

24 7:00 p.m. 5) Care for the Caregiver: will lead the workshop. The members and guests.

Charge for the information registration fee of \$10.00 inmeeting is \$1.00

Coffee and cookies will be Halpertat 489-4773 if you plan served. Fee for 2 session work- to attend or if you require furshops is \$18.00; one session ther information. \$9.00. Phone 424-6346 for The second event of the day, more information and regis- and Edmonton ORT's official

ABRIS CONSTRUCTION LTD.

• Residential & Commercial Renovations

Leasehold Improvements

Engineering Services

שנה מובה ומתוקה

Call: Assir Melamed P. Eng.

444-0725 (office)

Bet Sefer, Temple Beth Ora's religious Temple Beth Ora looks forward to the New school, is under the direction of Ehud Ben Zvi

Bar/bat mitzvah classes are held every Sun-Continuing to lead religious services at the day from 10:00 am to noon. Registration for High Holiday services will take place at the registrations. Contact Karen Gall at 458-5515

Room commencing with the Erev Rosh Hasho-Social Action's Brunch for Thought series nah at 8:00 pm on Sunday, September 27, begins at the Jewish Community Centre on 1992. At the conclusion of the September 28, October 25, 1992 at 10:00 am with the very 1992 Rosh Hashonah morning service (which timely issue of "Self-Government for the begins at 10:00 am), there will be a congrega- Aboriginal People". this topic will be pretional brunch to which everyone is welcome. sented by speaker Michael Ashe. Everyone is

Talmud Torah students

participate in Read-In '92

ORT Edmonton



Beth Shalom assists children of Chornobyl

Membership fees for 1992-1993 are \$700.00 The effort to assist victims of the Chornobyl disaster is bringing many groups together. The Tashlich service will be at Laurier Park at per family and \$450.00 for single parent Beth Shalom Synagogue recently spearheaded a children's clothing drive to help Edmonton's 10:30 am Tuesday, September 29, 1992. Please families and/or single persons. For more in- Ukrainian community with its Chornobyl relief effort. (From left) Jessica Huberman, 9, Ricky formation an any of Temple Beth Ora's activi- Buryn, 9, and Malka Friedman-Rosner, 8, help sort the 20 bags and boxes of clothing donated by the Jewish community.

(Did you hear!!!)

y Nachman ben Chaim

The school year has begun Council. Previously Eddy was couver. One conversation but we're still hearing from manager of a large govern- revolved around the possibilparents of students who's ment industry program in ity of a female Rabbi. David end honours list.

Rena Slawsky and Stephen Sheps participated in Read-In '92 at city hall on September 8. Chaired by Esther Starkman, the announces upcoming events ORT Edmonton is excited opening event for 1992-93, is

Chabad House to hold

Edmonton. Held in Chabad contribution in the applica-during Yiskor services. This House 6003 172nd St. Erev tion of chemical engineering year Issy Burstyn remembers Rosh Hashanah services will to the Canadian industrial his family who perished in begin at 6:30 on September sector. Jacob is also the 1992 Treblinka 50 years ago by 28th followed by services on recipient of the society's pres-the first and second day be-tigious Jules Stachiewicz memory at Beth Shalom to Personal, Edmonton ginning at 10:00 am. Kol Nidre Medal for his contribution to Synagogue on Yom Kippur... will begin at 6:00 p.m. on the field of thermal proc- Give a listen to the new open October 6 with Yom Kippur esses... and another Mazel line guy on CICA 930 a.m.

Tov to Eddy Isaacs for his 6:30 - 9:00 p.m. His name is

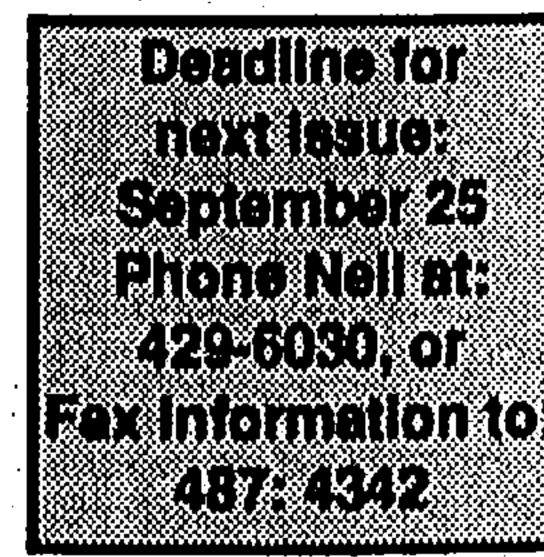
Rabbi Ari at 4-Torah-4.

names were left off our year heavy oils... Speaking of the told the caller that he knews Isaacs family, there is appar- of a lesbian Rabbi where upon We'll do better next year but ently no truth to the rumour the caller inquires if a Shoichet in the meantime a few names that the Grade Six Hannukah can be a lesbian? Give a lisdeserving mention are Noah play was going to be called ten... Klar who finished among the Kids, We Blew Up Honey!... U.J.A. organizers are ecstatic top ten students in Grade 10 at Mazel Tov to Rachel Mintz with early results from the Ross Shep, Rebecca Dolgoy who celebrated her Bat Mitz- 1992 campaign. Led by at Crestwood, and Michael vah September 12 at Beth cochairmen Tulane Rol-Schayer and Michelle Hart Shalom... If you know the lingher and Shelley Maerov at S. Bruce Smith... Mean- Grabow and Superstein with the help of Shaliach while the list of Jewish ath- families, and who doesn't, Aharon Mor and a dedicated letes grows with the addition wish them a Mazel Tov on the committee of volunteers the of Amos Ben Zvi (#51) and win by nephew and cousin, total raised as of September Kenneth Lister (#18) on the Jim Grabb, who was on the 17 was \$432,036 against junior football team at Strath- winning doubles team at the \$267,236 from the same givcona Composite High recent U.S. Open Tennis ers in 1991. A major portion School... Move over hockey, championships, Jim who lives of this was raised at a dinner baseball, golf and mah jong, in Arizona is ranked number September 14th at the Westin its time for 10 pin bowling. 1 in the world in doubles... featuring stirring speeches by Donna Freedman is organ- Former Edmontonian Don Col. Raanan Gissin of the day, Oct. 22 & 29, 7:00 p.m. September 20, 1992.

Wolf Willow Crescent. The 3) Interfaith Couples: JCC

The first event, a workshop, evening will feature the in-Thursday, Nov. 12 & 19 7:00 will be held at the Fantasyland stallation of the new execu-Hotel from 9:30 AM to 3:00 tive as well as information at 487-1238 for info: Will swimming 2 1/2 miles he of 200 leaving them with a lot ize: JFS Thursday, Nov. 17 & PM. Lydia London, newly about exciting upcoming someone organize a men's suffered a knee injury half to think about, mainly what clected National President, events. We welcome all league?... Rabbi Roy Tanen- way through the 26 mile run. did he say? baum from Calgary is organ- Don, son of Albert, was on a I wish you all a healthy happy JFS, Tuesday, Nov. 3 & 10 workshop focuses on the chalAs ORT enter its 21st year izing the visit by Carol Polpace to finish in 12 hours but new year and a wish for peace lenging aspects of leadership in Edmonton, it anticipates lard to Edmonton November even walking the last 13 miles in 5753. 6) The Weight Problem — and is targeted to persons providing support to the many 20th. We're probably one of he finished in 18 hours and 8 Shalom A Support and Counselling currently in leadership posi- ORT schools so that they can the last communities in North minutes... Another Mazel tions or to persons interested meet the challenges of rapid America to hear firsthand the Tov to Rabbi Ari Drelich JFS Wednesday, October in assuming leadership roles technological changes and the background to the story of and Rivka on the birth of Levi within an organization. A accompanying educational why Jonathan Pollard re- Itschak born on August 22th. ceived a life sentence without Weighing in at 6 lb 11 oz. parole for spying for Israel... Levi was introduced to the Mazel Tov to Dr. Jacob community 8 days later at his Masliyah for being the 1992 brit milah at Beth Israel syna- Fax information to: recipient of the Canadian gogue... The coming High Holyday services Society for Chemical Engi- Holy Days allow us a chance Rabbi Ari Drelich will hold neering Award in Industrial to begin the year with a clean his first Rosh Hashanah and Practice. This award recog-slate but we also remember Yom Kippur services in nizes Jacob's distinguished loved ones no longer here

Oil Sands and Hydrocarbon Winnipeg and has spent most Recovery at Alberta Research of the past 30 years in Van-



PERSONAL Single Jewish lady, late 30's, Vancouver, would like to meet professional man, 40's

to late 50's for scrious appointment as head of the David Berner. He grew up in They will be forwarded unopened to advertiser.

The Jews of Moldova

the American Jewish Joint the flight to Israel. Distribution Committee (JDC), completed another of History its rescue efforts, flying more The newly independent state of conflict in Moldova, in the of a larger political framework again, the United Jewish created in the 14th century as Appeal has been called upon a principality of Romania. to rescue Jews from danger- Most of that principality reous conditions and transport mained under Romanian he-

them to safety in Israel.

багато іноземців.

ській місцевості.

On September 3, 1992, the tion, the Agency transferred River. Jewish Agency, working with the refugees to Kishinev for

Із єврейського

життя в Україні

(Укрінформ) Донецьк — Тут, у місцевій сина-

— Представники нашої країни, — говорить де-

гозі відбулося тестування юнаків і дівчат, які

кан Єрусалимського політехнічного інституту

. Шімон Вайс. — відбирають зараз у державах

співдружності п'ятсот школярів, які завершать

у нас навчання. Ця акція проводиться в рамках

яльні субсидії від держави. Діти, за бажанням,

зможуть жити і в школах-інтернатах у сіль-

Під час навчання юнаки і дівчата з СНД збері-

гатимуть за собою статус туристів, а після до-

сягнення повноліття самі визначаться у биворі

громадянства і подальшого продовження осві-

Бажання дітей, які зібрались у Донецьку, нав-

чатись на своїй історичній батьківщині було та-

ким велики, що в тестуванні брало участь знач-

но більше учнів, ніж це було визначено квотою.

зберуть в одному з інтернатів вивченню івріту.

А безпосередньо перед відправкою в ізраїль від-

` будеться ще один, більш жорсткий відбір. За йо-

' го результатами і буде визначено п'ятсот кан-

(Укрінформ) Вінниця — Цінний вантаж надій-

— набір підручників, надісланий з Ізраїлю. Ни-

Інській. У ній діти вувчають іврит, історію та

культуру свого народу, співають національні

пісні. Значну допомогу в становленні цього ос-

вітянського закладу надали представники укра-

інських громадських організацій. Так, іврит

тут викладає український письменник Г. Усач.

Досвідом роботи його і колег-педагогів не-

дільної школи зацікавилися ізраїльські дипло-

мати, до Вінниці приїжджав секретар ізраїльсь-

кого посольства А. Надан. Недільній самодіяль-

' ній школі надано самостійний статус. Вона те-

пер працюватиме за програмою ізраїльського

міністерства освіти й культури, їй надавати-

меться допомога й підтримка не лише підруч-

никами, але й наочними посібниками, прилада-

Він відомий і як перекладач творів єврейських

Єврейська школа створена при сьомій укра-

I Підручники з Ізраїлю

' ми будуть забезпечені всі учні.

письменників українською мовою.

ми, іншими засобами навчання.

Поки що всі вони мають шанси ан поїздку. І

гуманітарної допомоги. Здобути середню

На навчання до Ізраїлю

бажають продовжити свою освіту в Ізраїлі.

than 700 Jews out of the area of Moldova once formed part inev, in 1887. At that time, conflict area. many of the Jews in Kishinev former Soviet Union. Once known as Moldova, which was gemony until the 19th century In April, when the Trans- when areas in the northeast Dnister region declared its in- were occupied by Austria and community including 16 Jew- was set up in Odessa, in coopdependence from Moldova, Russia. Later all of Moldova ish schools, with 2,100 pupils eration with the Joint Distri-Moldovan militia initiated was occupied by Russia and receiving Yiddishand Hebrew button Committee, to care for | & TRADE MARK AGENTS hostilities against the breaka- the area passed between Rus- instruction. In 1903 and 1905 the 2,000 refugees who had way state, which led to the sia and Romania until 1940 pogroms causing death, injury fled the fighting. An additional flight of 2,000 Jews from the when most of Bessarabia and and mass destruction to the 400 refugees, primarily from towns of Bendery and Tiraspol part of Bukovyna were ceded Jewish community led to the Bendery, who fled to Kishto a transit station in Odessa by Romania to the Soviet emigration of thousands to the inev were cared for at a transit operated by the Jewish Union. Most of Bessarabia U.S. Agency, JDC and the local became the Moldavian Soviet The new independent state In July, 373 refugee olim

community. An additional 400 Socialist Republic with the of Moldova borders Ukraine were flown out and beginning Jews fled to Kishinev. Because addition of a small strip of in the northeast, Romania in on August 24, an additional direct flights could not be land taken from Ukraine on the west and the Black Sea in 415 refugees came to Israel in operated from the Odessa sta- the east side of the Dnister the south. There are currently 3 special Jewish Agency charabout 50,000 Jews in Mold-ter flights and one regular El ova, with the largest commu- Al flight from Kishinev. All DANIEL ZALMANOWITZ nity in Kishinev.

> along the east side of the is unable to issue documents Dnister River and the town of to citizens of Moldova. Bendery on the west side (the With the final charter flight Moldovan side of the river). on September 3, the Agency In early spring this year, the will close the refugee transit primarily Russian and Ukrain-camp in Kishinev, continuing ian population, fearing the to process regular direct olim eventual re-unification of flights as in the past. Moldova with Romania, declared themselves independent of Moldova.

The Jewish population of вищу освіту в Ізраїлі вважається справою престижу. Адже наш атестат зрілості високо котиру-Trans-Dnister is concentrated ється в вищих навчальних закладах всіх краін in Tiraspol, the capital located світу. Ось чому у нас традиційно навчається on the east side of the river and Bendery. Because of its loca-Школярі, які успішно пройдуть конкурсний tion on the western, Moldoвідбір, житимуть в ізраїльських сім'ях. Для тоvan side of the river, Bendery го, щоб юні гості могли відвідувати не тільки ' навчальні заклади, а й платні спортивні й ху- | has taken the brunt of the дожні гуртки, ці сім'ї одержуватимуть спеці- armed conflict. The future of Trans-Dnister

is far from clear at present. The Moldovan government, reach a compromise agreement has now offered Trans-Dnister complete autonomy and representation, but this has been rejected as "too little, too late". According to Dr. Baruch Gur, Director of the Division for the CIS and Eastern Eu-I rope, who returned from that area this week where he supervised rescue efforts, the future of the area will depend on the interests of Ukraine and Rus-

иов напередодні навчального року у Вінницю

на адресу Єврейської недільної школи номер 12 Activities in Moldova Kishinev was one of the first centers of Jewish Agency activity in the former USSR and from the beginning there has been considerable demand for Hebrew classes and Israel oriented activity. The Agency maintains an office in Kishinev and a regular station for direct flights. This summer, despite the crisis, more than

> high all over Moldova with about 70% of the Jewish population in possession of family

reunification papers. Through-There were thriving Jewish out the summer months, the communities throughout the Jewish Agency transit station area from the earliest times, in Kishinev handled the aliyah with Jews forming 46% of the of 300 Moldovians in addition population of the capital Kish- to the refugees fleeing the

were very well established in Response to the crisis commerce: 29 of 38 factories Jewish Agency staff in were owned by Jews, Jews Kishinev was reinforced in owned flour mills, tobacco June by 2 extra workers from curing plants, wine cellars, Israel to assist Israeli and loprinting presses etc. They cal staff already on hand, in enjoyed a rich cultural life with dealing with the crisis in the a highly organized Jewish Dnister area. A transit camp station there.

of the refugees were flown out The area of conflict, Trans- of Kishinev, as Ukraine, de-Dnister, includes a narrow belt spite demonstrated goodwill,

Healthy and Happy New Year **JOAN** COWLING **ALDERMAN**

WARD 1

Best Wishes for a

For information call 496-3535

TTEN 10303 JASPER AVE.

We wish you our best for a Healthy and Happy New Year

NORMAN L. WITTEN: Q.C. DAVID E. GROSSMAN, Q.C. RICHARD M. CRADDOCK LEONARD M. DOLGOY

EARL L. PARKER HOWARD J. SNIDERMAN GARRY APPELT

SHAUNA A. BEDINGFIELD RODNEY D. OSBORNE GRANT VOGEL

RON SOROKIN

MELVYN A. BINDER, Q.C. SOLOMON OSHRY DAVID B. MARGOLUS

ROBERT S. ABELLS BRENDA L.

STOTHERT-KENNEDY AUDREY A. WAKELING SHARON M. HOLLOHAN RAYMOND W. STEEN JOHN S. LITTLE MARTA E. BURNS KATHLEEN KOHLMAN **ELIZABETH REGAN**

Jewish Community Centre unwilling until recently to wish a compression agree with a compression agree with a compression agree with a compression agree with a compression agree. Happy and Healthy New Year.

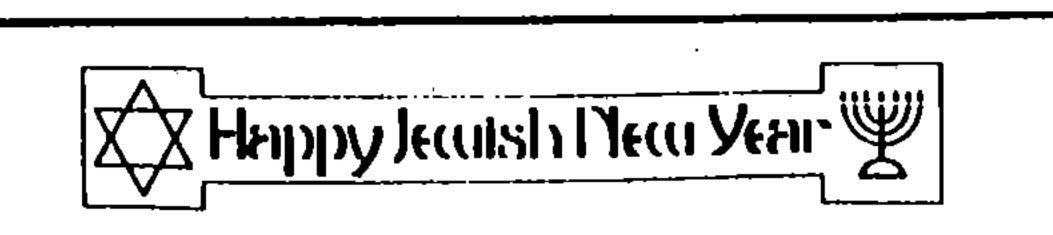
> May you all be inscribed in the

Book of Life

Registration is still open for our new and exciting program year. Some classes are already full. Membership at the JCC is the same low price as 1988! If you didn't receive your program brochure, please drop by the 400 Moldovan youngsters JCC or we will be happy to mail you one. See sessions of summer camp in your new look JCC. Our renovations are Interest in aliyah remains | almost complete.

Call 487-0585.

The Officers, Board and



INLAND Cement

A CBR Company

Inland Cement Limited Alberta District 12640-156 Street

Edmonton, Alberta Ph. 447-1450 Fax: 447-1923





Leibovici, Liberal Candidate in and Laurence Decore, Leader of the Alberta Liberal Party wish members of the Jewish community a happy and prosperous New Year.

Jewish Pioneers of Edmonton — The Glassman Family

By Carol Ritch

grated to western Canada in covitch. the early years of this century.

ther was so proud of this, Ms. In those days, the commu- Beth Shalom. "He knew eve-

sky's father, Peter Glassman, several blocks away. celebrated his Bar Mitzvah on

spoken, learned man", did not company all year round. She but when a few years later, the only thing you will always experience success as a farmer, especially remembers the large school began holding classes have." Peter Glassman told his so he turned to business, seders at Passover. She re- on Saturday, her grandfather daughter Miriam, "Is your something he knew better, and members speaking Yiddish to insisted she transfer to public good name. You must guard ran stores in Lipton, Saska- her grandparents and English school, where he told her she that by proper actions." toon, and Winnipeg.

In 1915, having heard from other family members that there were good business opportunities in Edmonton, the Glassmans moved here. There were only a few Jewish families her then, says Ms.

devotion. That's what it took tall, Baltzan, Kline, Bloom, included trips to Elk Island, for those Jews who immi- Dower, Stochinsky, and Ber- picnics at the lake, and occa- "very close" as Ms. Lutsky

Peter Glassman married Chana Glassman, made the years old. Both sides of the the Edmonton General Hospi-Lipton, Saskatchewan in 1902. business, as H.B. Kline had took the streetcar during the They were brought to the prai- opened his store in 1911, and week, "on Shabbes, he walked rie farm colony by the Baron Peter opened his on 101 Street to shul". de Hirsh Institute. By 1905, in the 1920's. Peter Glassman Peter Glassman, always a they had become naturalized remained in business until his very sociable man, later be-

Lutsky recalls, that "tears nity lived close to the Beth ryone, it was a small town, would run down his face when Israel Synagogue on 95 Street and he was well-respected." brought scores of Jewish he heard God Save the King". and 101 Avenue (today the Peter Glassman had many Canadian and American sol-The family was religious, building is St. Boniface Catho- friends, both Jewish and Gen- diers to Edmonton, where they as were most of the Jews who lie Church) and the men tile, including politicians and were, of course, very popular, came in those years. Ms. Lut- walked to their businesses policemen and loved the po- being welcomed into many

board ship during their trans- 5, her mother died in child- times during the 1930's, atlantic crossing. At the farm, birth, so her grandparents though he did not win elecall visitors would stay over moved in to help care for and tion. her older sister. Their home Ms. Lutsky began her edu-Yakov Glassman, a "soft- became a "hub", with lots of cation at the Peretz Schule, of behaviour have not. "The

Lutsky; she recalls such fam- to her father. Activities were could "mouth the words" Determination, dedication, ily names as Diamond, Cris- always family-oriented and during Christmas concerts. The Jewish community was

sional trips by train to Banff. was growing up. Though she Most of Ms. Lutsky's grownever personally felt antisemi-Miriam Lutsky's paternal Sarah, the daughter of H.B. ing up years were spent in a tism, a girl never dared go out grandparents, Yakov and Kline, in 1919 when he was 30 house on 112 Street, south of with a non-Jewish boy or smoke - "God forbid, somelong journey from Romania to family were in the jewelry tal. Though her grandfather one should see and tell your During the late 1930's, vari-

ous groups for young people got started here — B.B.Y.O... Youth Aliyah, and Junior Council. They all met at the British subjects. Her grandfa- death in 1949, at the age of 60. longed to both Beth Israel and Talmud Torah, which was then on 103 Street just south of Jasper Avenue. The war years litical arena so much that he homes and invited to many When Ms. Lutsky was only ran for alderman a couple of socials and dances. A few even married Edmonton girls.

Though times have changed — life is easier and the Jewish community is larger and "organized" — ethical rules

One Person Can Make a Difference

by Ernie Schlesinger

It may sound trite, but it is true. Volunteers do make a difference. In this new column, Jewish Family Services (JFS) wishes to highlight the valuable work that is accomplished, often unnoticed, by volunteers.

Harold and Isabel Rodnunsky are two of the people who, no matter what the task, have pitched in to help JFS with its work in the community.

A teacher by profession, Harold returned with Isabel to Edmonton upon his retirement, and since then they have both been most generous in allocating time to making life a little less lonely for isolated

Harold and Isabel could not have come to the attention of JFS at a more opportune period. For over a year, JFS had been seeking a volunteer to visit a lonely gentleman.



Harold and Isabel Rodnunsky

George (not his real name), special for him, particularly tener and conversationalist, and George was appreciative

> On George's 80th birthday, Isabel made a beautiful cake for a birthday party to which George was able to invite other residents of the Home. It was the first birthday party George had had for many years. He kept talking about the party for months afterward. George went through a se-

rics of hospitalizations. Harold faithfully kept in touch. When George recently died, Harold and Isabel were among the few people who turned out to mourn for George — a man they had accepted as a friend rather than a person who was assigned to them to

Thank you Harold and Isabel for bringing some caring and joy to others.

A memoir and history of the Jews of Camrose and District

Sarah Fisher

Chamber of Commerce, Rotary Club, golf club and many

The community was never large enough for any formal

Edmonton on the Sunburst bus for Hebrew lessons from Mr.

years perfect attendance in Rotary.

Cecil Shaw taught at the High School for a few years and is

By Eric Schloss

When were the first dates of settlement of Jewish families in Camrose and surrounding district? The answer seems uncertain but established by the 1920's. A few of the smaller towns and villages in the area had Jewish families including the Simovitch (Simons), and Simkins in Round Hill, Cohens in Hay Lakes (parents of Hymic and Elliot Corday, Hazel Cristall and Jessie Green) and a few earlier residents of Daysland including the family of the late Bill Goldberg (a well-know Edmonton Pharmacist). The Round Hill nucleus were strong Yiddishists and were great friends with Mr. and Mrs. Kurtzberg in Camrose. The strong leather smell of Mr. Kurtzberg's little old harness and shoe repair shoe is still pungently remembered along with the warmth and wonderful pastry always present in their home by the town skating rink. Their daughter Minna and husband Norman Loomer lived briefly in Camrose where son Herbie and daughter Clare were born, and later moved to Edmonton and Vancouver where they still reside.

Jack and Genya (Jean) Lawrence had also lived in Camrose, operating J. Lawrence and Co. Department Store, before moving on to Red Deer; and Al Schloss, with wife Ann and daughter Sondra, arrived early in 1935 to manage the store and become active in the community. The few Jews in Camrose fondly remembered by her students. She is now retired and seemed to be largely associated with the store. Roy Schloss living in Edmonton. had worked in the mens' wear department before moving on Some of the families were very active in the civic life of the to Innisfail, Edmonton and now Vancouver. The Kurtzberg's community. Hymic Cohen and Al Schloss served as aldermen daughter Bertha also worked in the store but left before the end and Al Schloss became president and a life member of the of the war and resided in Los Angeles for many years.

Almost certainly the strongest personality who left an other organizations. He is proud of a continuing record of 57 indelible impression was Mrs. Fisher, (Sarah or Sheila according to her whim) in charge of ladies wear. A mixture of Auntie Mame and Talulah Bankhead, she was the Grande Dame of Jewish institutional or religious life, and High Holidays, || || the store and the main street as she went to and from her home Passover seders, Hanukah and other events were centred in in the Alice Hotel on the corner, always "farpitzt" and always Edmonton. Bar Mitzvah preparation meant weekly trips to " in high heels.

Her strong presence and perfume were guaranteed to leave Silverman at the Goldsand house on 116 street and haftorah a lingering impression. "Fisher" as she was always known instructions from Cantor Dorskind on the south side. seemed a fascinating character with an aura of glamour and Other Jewish families in the district, at various times, mystery. She could get angry enough if one inappropriately included the Wolch's in Bashaw, Fialkow's in Sedgewick, handled her cherished merchandise in the store but she also Rudnunsky and Hardin families in Kingman and Sid and had a wonderful laugh and zest for life. Freda Slutsky lived for a time in Bawlf just east of Camrose.

Regular Sunday trips with Mrs. Fisher to the MacDonald Most of the families of particular recollection however seemed V Hotel to see clothing travellers and Sunday evening dinners in to be associated with a unique Hadassah group comprised Camrose would also later be shared with Harry Davis, man-mainly of members in Camrose, Wetaskiwin, Ponoka, Lacager of the men's wear department, a gentle courteous con- ombe and Red Deer. Charter members included Ann Schloss, firmed bachelor who stayed in Camrose for many years.

Others who lived for varying times in Camrose and worked at the store included Albert Liskear in the grocery department and Ralph Chatrin in the mens' wear. Ralph and Lil Chatrin and their son Philip and daughter Beryl later moved briefly to Stettler and on to Vancouver where Beryl now lives, and Philip resides in Edmonton, after a long career in the Air

A constant and reassuring presence in Camrose was Dr. Ernst Billig who with his loving wife Hilda were early refugees from Nazi Germany. Dr. Billig was the town veterinarian and provided an indelible impression with his oldworld mannerisms, including the inevitable clicking of the heels and quick bow, along with a lasting image of the shiny completely bald head barely visible above the steering wheel as he drove around town. He had run a horse hospital during World War I and was probably the most knowledgeable person one could know, with a lively interest in everything and an encyclopedic grasp of history. Bridge or canasta evenings were occasionally interrupted for advice regarding a sick animal or emergency calls to attend a cow or horse on local farms. He adored his wife Hilda who now resides in Vancou-

A town personality well known to all in Camrose was Hymie Cohen (now Corday and living in Vancouver). While his wife Lil worked in their dress shop, Hymie was often kibbitzing on main street or active on the town council. To most of the kids in town however, he was particularly identified with the volunteer fire department. Hymic prided himself on being the first to climb on the fire truck when the call or siren came and always had his special axe in hand. There apparently was no truth to the rumor of the time that his retirement from the fire department coincided with the finding of a gaping hole chopped in the roof of the Rexall Drugstore when the fire was actually in the appliance store next door!

The "other" store in town was Brody's, managed earlier by Rube Goldstein. Rube and Sadie Goldstein along with their family of Buzzy, Perky, Lynn and Tiffy later moved to Edmonton in the late 40's. Leon and Becky Warhaft then came to town to operate Brody's store and raise their family of four daughters, and have now resided in Edmonton for many years. Buzzy Goldstein later returned to Camrose with wife Leslie and family for a few years.

Hymie Waldman also worked for a time in Brody's store and lived in Camrose with his wife Ann and baby daughter. The family then moved to North Battleford for many years.

Others briefly resident in Camrose earlier included numerous soldiers during the war years at the Camrose Army Base including Sam Cohen (of Saan Stores, and General Distributors), Norman Hoffman, and Joe Gibbs who with his wife Ivy lived near the old John Russell Elementary School. Their eldest daughter was born in Camrose during this time.

Sarah Fisher and Hilda Billig from Camrose; Ann Perler, Bessie Slutker and Vera Ragosin from Wetaskiwin; Jessie Green in Ponoka, and Jean Lawrence of Red Deer. Others attending at times included the Abe Ragosin's from Olds, and the Freedman's of Lacombe (brother to Mr. Justice Freedman of Winnipeg). Meetings were held in a different home and different town each month. While the women held their meetings, and the children played, the men would have a poker game with the

proceeds going to the charity. This was surely one of the most unique Hadassah groups in the history of that organization. Many of these families also regularly spent summer holidays at Mameo Beach on Pigeon Lake where friendships were

maintained for many years. By the mid 1960's almost no Jews were left in Camrose or the other towns of the district. Many had moved on to Edmonton, Vancouver or other centres. Al and Ann Schloss

have been the only Jewish family remaining in Camrose, still residing in the same house in the centre of the present city after

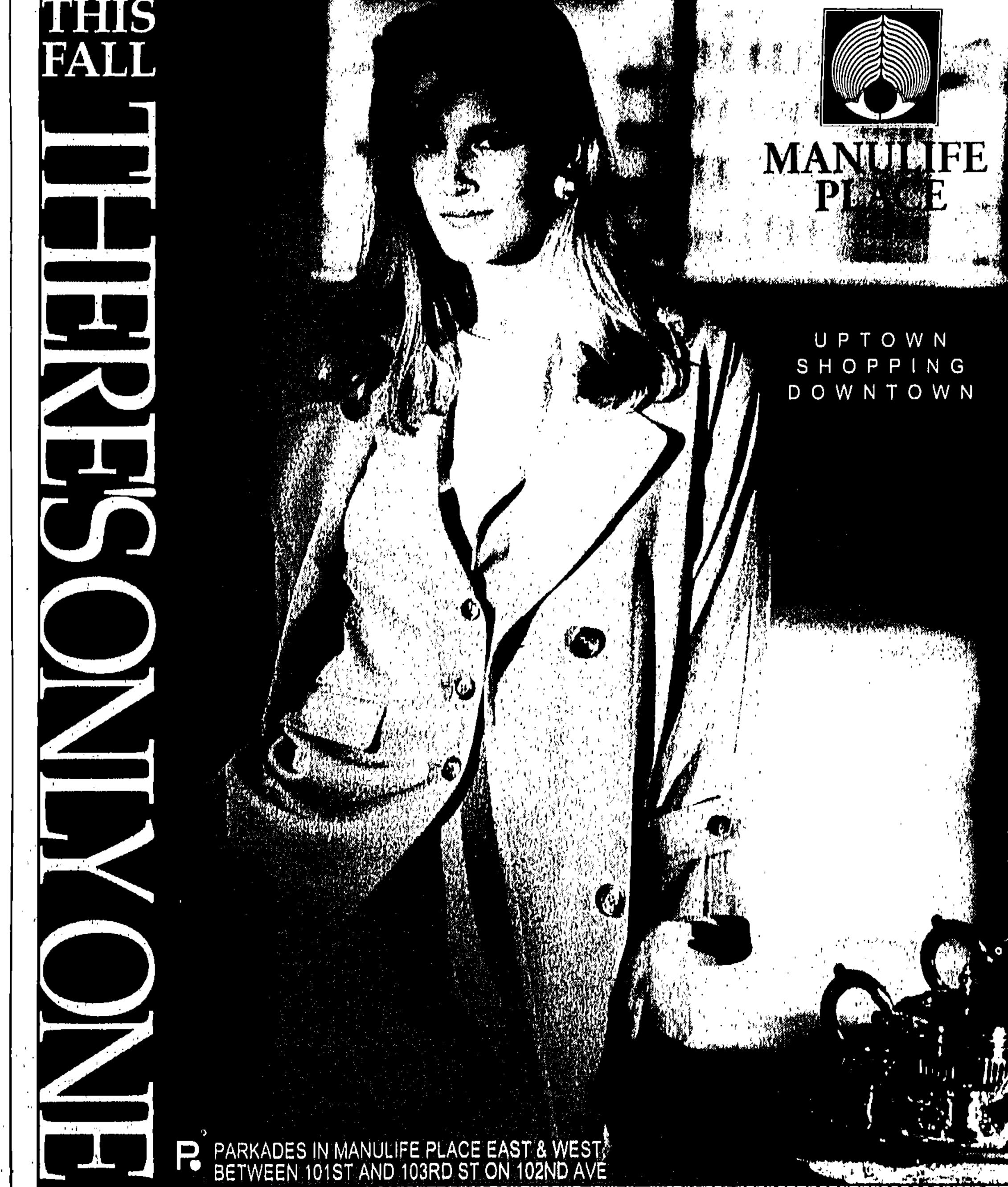
wants you to have a Happy New Year

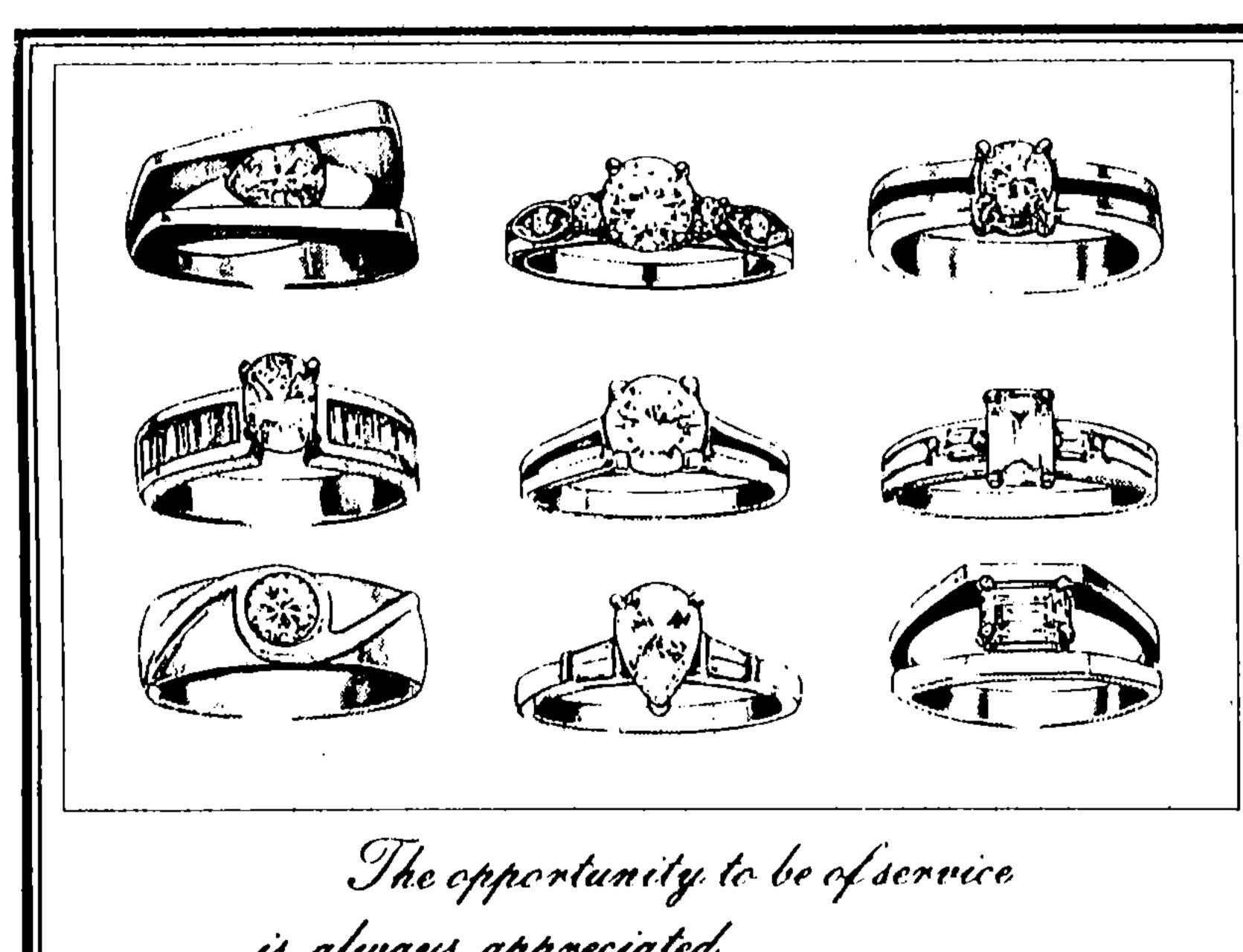
To help you with your festive meal we will be open Sunday, September 27th from 10 a.m. - 3 p.m.

Please phone ahead to order Challahs Strudels etc.



8720-149 ST. 489-7717





is always appreciated We look forward to having you become one of our many satisfied customers. You can always be assured that our staff will do everything possible to moret your confidence.

Antwerp diam[®]nds #140 EDMONTON CENTRE & EATON CENTRE

EDMONTON, ALBERTA

PHONE: 429-4919

DESIGN OCCOCCO (1991) MFG. LTD. 2n FLOOR, MANULIFE PLACE

10150 - 102 STREET EDMONTON, ALBERTA PHONE: 429-7060

Best wishes for the New Year Alex, Bela, Mila and Helen Davydov



AS LOW AS \$2995

"你一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们 "我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人

PERFECT FOR BAR/BAT MITZVAHS GIFT CERTIFICATES AVAILABLE

WHITEMUD CROSSING

434-7702

From Rugby to the Rabbinate

A "yeshiva bocher" coming home to Edmonton as a Rabbi is like a Montreal boy playing for the Canadians." These were the words Rabbi Yitz (Lome) Wyne used to describe his feelings about returning to Edmonton to his father Mel Wyne.

Rabbi Wyne arrives in Edmonton in time to participate in Shabbat services at Beth Israel Synagogue on September 26th, his 26th birthday. Rabbi Wyne has been appointed to the position of full time Youth Director, Assistant Rabbi and Baal Korch for Beth Israel.

A native Edmontonian, he is the son of Mel Wyne and Blumie Wyne, grandson of ating from Ross Sheppard

High School.

rugby team in the Canada yearsearlier. His perseverance Summer Games. After gradu- and dedication paid off as he



Rabbi Yitz (Lorne) Wyne

Annie Wyne and the late Sam Rabbi Wyne enrolled in the Wyne and Mr. & Mrs. Jack University of Alberta. However a summer trip to Israel Rabbi Wyne's appointment before his first term was the is the culmination of 8 years beginning of a major change of Yeshiva training after 12 in his life. While in Jerusalem years in local secular schools. he became interested in the In Edmonton he attended Rio program at Yeshivah Aish Terrace, Laurier Heights Jun- Hatorah and studied there ior High, and Ross Sheppard from 1984 to 1991. One of his first obstacles was his lack of He excelled in sports, espe- Hebrew, having only studied cially track, curling and rugby. the language previously at the He played for the Alberta Beth Shalom Sunday School

ELL OMMUNICATIONS LTD.

• CELLULAR AND AURORA TELEPHONES

FAX MACHINES

• PHOTOCOPIERS

SALES AND SERVICE "SAVING YOU TIME AND MONEY"

> Best Wishes For The New Year

Why not call someone you know!

HARRY KIPNES Sales Manager

The Officers

15904 -116 Ave Edmonton, Alberta Ph: 455-5777 Fax: 451-9547

CANTEL APPROVED

Board of Directors & Staff of

STATE OF ISRAEL BONDS

Extend their warmest wishes

to the Jewish Community for a

Healthy, Happy & Prosperous New Year

Wyne has had broad experi- this capacity he was very ac- vah preparation. lic speaker and lecturer on a Counselling (including mar- a comprehensive youth pro- and their seven month old son.

received his degree in Jewish wide variety of Jewish topics riage counselling) and programme at the Synagogue, He Studies in 1989 from the Aish and concerns, and for the past gramme and Public Relations looks forwarding to hearing Hatorah College of Jewish year has served as Associate development. He is also fully from and meeting community

ence in youth work, as a pub-tive in Outreach, Teaching, Rabbi Wyne is developing Edmonton is his wife Helene

Educational Director of Aish qualified as an instructor and members at his office in Beth Since his graduation Rabbi Hatorah of South Florida. In teacher for Bar and Bat Mitz- Israel Synagogue.

Joining Rabbi Wync in

From the Rabbis

Can the high holy days be fun?

once to the home of a wealthy merchant. As they sat down to these days they can be extremely rich and rewarding. A feeling dinner, the guest noticed a shiny silver bell sitting on the table. of satisfaction can replace one of frustration or boredom. His inquiry to the host as to the purpose of the bell was met by

The Hebrew month of Elul, which immediately precedes a directive to just wait and watch. The merchant then picked Rosh Hashanah, is traditionally the time for preparing for the up the bell and rang it. Within seconds a servant appeared High Holy Days. A person must begin with introspection. carrying a beautiful tray filled with generous-sized portions of Look back over the past year and decide what you would do the appetizer for that meal.

it before in his life. Nor did his astonishment lessen when a you like to change? second ring of the bell a short while later resulted in the dirty dishes being cleared. Another ring and the soup was brought

own home. Food was scarce. He and his wife worked ex- building bridges. tremely hard and had very little to show for it.

a bell. The wealthy man, seeing how anxious the peddler was increasing your level of Mitzvah observance? to have it, sold the bell to him for a token sum.

puzzled wife to sit down and watch. The peddler rang the bell. with? almost anything.

Holy Days. We take our seat in synagogue and expect some-done. thing meaningful to automatically transpire. Rarely does it Devorah and I wish each and every one of you a healthy, happen that way. As as result, many people find the services happy and prosperous New Year. on Rosh Hashanah and Yom Kippur "boring", "monotonous", "irrelevant" and "meaningless."

There's a story told about a poor peddler who was invited It need not be this way. If a person prepares properly for

differently if given the opportunity. What aspects of your The peddler was amazed. He had never seen anything like personality need improvement? Which character traits would

How are your relationships with your family and friends? Yom Kippur does not atone for any sin committed against another person unless the forgiveness of the affected party has The peddler couldn't help thinking of the situation in his first been sought. This is a time for mending fences and

Take the opportunity to reassess your relationship with G-The guest asked his host if it was possible to purchase such d. Give yourself a spiritual check-up. Is there room for

Take another look at your role in the community. Perhaps The poor man rushed home and excitedly proclaimed to his you can afford to give a little more charity? Maybe there's wife that all of their troubles were now over. He instructed his another worthwhile project you can volunteer to get involved

Nothing happened. He rang it again. Still nothing! He began I'm not about to tell you that the High Holy Days can be a ringing the bell furiously. The only response was his own lot of fun. They're not meant to be. However if you pursue feeling of frustration. The man just couldn't understand it. At many of the avenues I have just outlined, it's very likely that the wealthy man's home, one ring of the bell could produce—your Rosh Hashanah and Yom Kippur will be a meaningful climax to all of your efforts. You'll also feel confident that the Many of us have a similar attitude when it comes to the High judgement from on high will reflect the hard work that you've

Rabbi Asher Vale Beth Israel Synagogue

Holy Days is when we pour our feelings out to God

during the Rosh Hashanah see the well. death of her son. An angel Our burdens are so heavy. Our rebuild and be born anew. be the fathers of great nations. be the father of a great nation. tion.

mael is saved. have us believe that a miracle sins? Are we asking for mir- BS'D took place in the wilderness. acles? There was no water. He was I believe when we pray we dying and God miraculously are asking God to open our produced the well that would eyes. Some of us have so much save his life. The Rabbis read as we enter the Holy Days, Holidays we find ourselves

We are all familiar with the What God did was to open forgiveness, so that like Hagar tranged, that in their heart of story. We hear it every year Hagar's eyes so that she could we can see the well spring hearts they have long ago cast

but caten with tears.

mael, cast out of our lives. On grant that we utilize this time would like to wish the entire these Holy Days we pray: to request of the King that we Jewish Community a happy

from which all love is drawn. each other off. Let us pray

sees a well of water, and Ish- pray? What do we do when peace talks. Some may be- the well. we share our burdens with lieve that Abraham and Ish-A cursory reading would God? When we confess our mach have been too long es- Congregation Beth Shalom

holidays. Ishmael has been We come on these days of Rosh Hashanah and Yom during these Holy Days that cast adrift by Sarah and Abra-awe, all of us with problems Kippur are days when we take God will open the eyes of Jew ham. They are in the desert. we feel can't be solved. All of our innermost, deepest feel- and Arab alike to the hopes of There is no water. The boy us with fears that are difficult ings and pour them out to God. peace, to the knowledge that Ishmael is dying. Hagar sets to express. All of us with sins We then listen for the hidden both Abraham and Ishmael him aside, so as not to see the and no one to confess them to. voice which will help us to were promised that they would appears and conveys to Hagar problems so deep. We see no There is another message May God grant that these two the promise that Ishmael will way out. No waters of salva- that connects with our text. brothers who have suffered so As I write this, Arabs and much from their estrangement And God opens her eyes, she What do we do when we Israelis are participating in can open their eyes and see

Rabbi Jacob Rosner

The King in the Field

As we approach the High the text differently. The well our health, our families, our working our way up a ladder was always there. Indeed it close friendships. On these of awe as each progressive had been there since creation. days we pray — Open our holiday is filled with more eyes to the source of all bless- intense spirituality. Our sages ing so may thank God for his tell us that throughout the entire year G-d is likened to a Some of us come to these King who finds himself in his Holy Days with grief. The palace and it is only with great synagogue seat that has been difficulty that one may be occupied for so many years granted an audience with Him. by a loved one will be empty During the month of Elul (the for the first time. The Chalah month preceding Rosh Hawill be dipped in sweet honey, shanah and Yom Kippur) however G-d is likened to a Some of us come to these King in the field who goes out sweet year both materially and Holy Days burdened by dis- and interests himself in the spiritually. tance. A child, a spouse, a welfare of his people on a brother, a sister, a friend — more personal level making it someone we once cared about considerably easier for people deeply but is now, like Ish- to approach him. May G-d Lubavitch of Edmonton we



P.S. On behalf of Chabad Open our eyes to the source of be blessed with a good and and bealthy New Year.

How Pollard parallels famous Dreyfus case

By Simma Holt

most 100 years ago.

Alfred Dreyfus was innocent as "raw anti-Semitism," and Jonathan Jay Pollard These are the same descripturned over U.S. intelligence tions applied to the situation to its ally Israel — there are of Alfred Dreyfus by Vienna many frightening common journalist Theodor Herzl who denominators.

The most sinister is that both cover the famous trial. men were Jewish and were victims of undisguised and witnessing the Dreyfus case, vicious anti-Semitism up to Herzl came to the inescapable the highest levels of political conclusion that Jews would and military leadership.

Both were punished to the anti-Semitism in their own

save them, both remained si-eventually a Jewish state. lenced, helpless in prisons, Of course, that is the state dom and his career to save and protective covers for their under dehumanizing condi- that Jonathan Pollard sought Israeli lives and to to warn babies' cribs.

Jonathan Pollards' sister In his job as naval intelli- was being deliberately with- to hear and meet Carol Pollard Carol is compared to Mathieu gence analyst and expert on held, including details of the on November 20 when she Dreyfus, who never stopped world terrorism, Pollard often build up of Saddam's poison will speak here and we will all until he proved his brother's heard outspoken derision of gas arsenal. innocence and eventually saw U.S. policy's special relation- Since the Gulf War, Jon-porary woman or valor by turn-Alfred free after five years on ship with Israel. He listened to athan is a hero in Israel. Be-ing out to hear her reveal the the hel' of Devils' Island. the verbalized hatred and scorn cause of him, Israel was pre-fascinating true story behind

Carol Pollard is Mathieu's expressed towards Jews by top pared for the worst biological the right for equal justice for counterpart today. She has naval and defense officials. warfare that Saddam could Jonathan Pollard. given up her career, all her He knew that their agenda rain down to destroy them. Keep time for her. income, life savings and every called for building Arab Many Israelis say that whenwaking minute of her exis-strength in the Mideast to the everan Iraqi Scud struck, they Simma Holt, author of four tence, to fight the injustice of detriment of Israel, including praised Jonathan Pollard and books, well known journalist her brother's life sentence that of Saddam Hussein and prayed for his welfare. without parole and imprison- other Arab terrorist leaders. Because of him, they were

Carol has vowed she will r The injustice meted out to not cease her struggle for equal Jonathan Pollard has often justice for her brother. Both been compared to the notori- Christians and Jewish lawyers ous Dreyfus case in France al- and clergy have called Jonathans' sentence "cruel and Though there was one im- unusual." The circumstances portant difference --- Captain surrounding it are described

> sat in the Paris courtroom to We know that as a result of

only be safe from such overt homeland; and a dream was While siblings fought to born, thence a movement and

(Amica Curiae) the appeal for ment in solitary confinement. Jonathan Pollard made the ready with their scaled rooms, JNF Canadian active

> peared in The Jewish Western Bulletin, Vancouver. It is re-

> and former M.P., attended

Jonathan Pollard in Washing-

ton last September. She is

writing a book on George

be able to honor this contem-



on second

Laura Boroditsky

12516-102 Avenue **Edmonton 451-7888**

Sincere wishes Happy and Healthy New Year

Call me RUSS JOSEPH

General Manager

We are proud to have provided many vehicles for the Jewish Community in the past year.

RED DEER TOYOTA 7414-50 Ave. Red Deer

FREE VEHICLE DELIVERY TO EDMONTON

TOLL FREE 1-800-662-7166

Bush, in which the Pollard case is included. retiree program in Israel This article originally ap-It's that time of year again When I told my children how These are just a few of the printed with their permission.

Jonathan Pollard in Marion Prison

decision to risk both his free- gas masks for every citizen

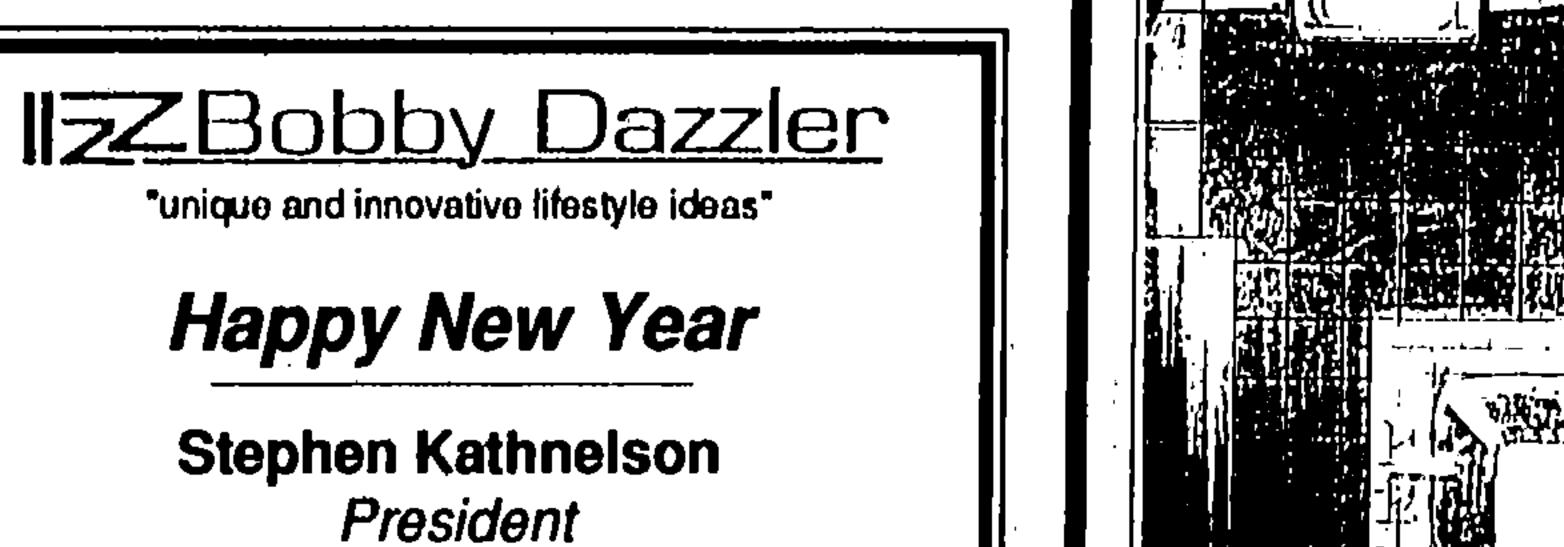
Israel about information that The community will be able

they can have so much more they could not believe the Jewish National Fund and than just sun! These are the work we did and how We "CARI" in the hopes of re-"CARI" family. These are a enjoyed doing it. It gives us a placing thousands of trees that group of retirees who work in great sense of pride knowing were destroyed by the snow the forests of Keren Kayem- we are accomplishing all this of last winter. eth L'Israel, and the commu- and more. We know how If you would like to know nity centres in Israel, tour the much they need and appreci-more about this special prolength and breadth of the ate us, and look forward to gram, contact the JNF office country, learn Hebrew, sun-seeing us back year after year. today at 481-7881. bathe in Eilat and much, much

Once again, the "CARI" groups will depart for Israel in December for three months. The two month group leaves in January. The itinerary includes forestry work 2 halfdays a week, and community work 2 half days a week, in addition to lectures, touring and just general fun and learning. The programs are based in Netanya, Tel Aviv and Jerusalem, depending on the program you choose.

To quote one of our seventh time veterans, Fay Jakin, "We get to be a JNF family by helping one another; really getting more out of our work in satisfaction and respect than we give. I recently received a phone call from one of my students in Israel, one of the teenage youngsters I was helping with her English while I spend my winter in Israel.

when those who look ahead we work in the forests, they many gratifying jobs we do think about how they can thought we just gathered flow- while we are there. enjoy the sun in the winter. ers and leaves, but when they This year, a "CARI" For-There are many who know saw the video and pictures, est" has been established by



West Edmonton Mall • Eaton Centre • Londonderry Mall

Rose, Norma and Lena

15807 - 87 AVENUE

Happy New Year

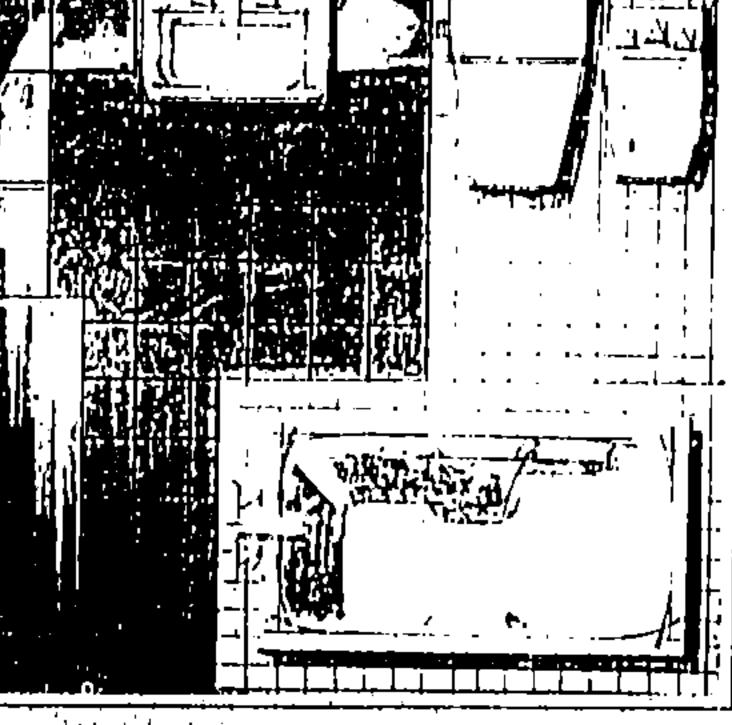
WEST END IRAVEL LTD.

483-9124

Fall Special "ADD A BATHROOM"

HOME RENOVATIONS

HOME INSTALLATION SERVICES



Tired of the morning lineup to get to the Bathroom? Let Home Renovation Services build you that much needed ! extra Bathroom. A 4 piece basement Bathroom built on existing roughed-in plumbing can be yours for as little as:

\$2199<u>95</u>

Price includes: Shower c/w Taps & Curtain Vanity c/w Top and Taps, Toilet & Seat Drywall, Framing and Labour.

Flooring and Painting EXTRA



Israel News

Labor Landslide brings Economic Optimism

by David Avi-Yosef

that the economy was adrift and that the government was all-important export sector. failing to do anything about it.

Economics Without Ideology

moving the economy into high gear, she says. in easing restrictions on imports, freeing foreign currency and berg. "They can reallocate spending." financial markets, and reducing taxes, most of Finance Min-

flame. After expanding sharply in 1990 due to the wave of make an effort to trim the red-tape from the government's some people in Labor would like to back track on import

PHONE 429-3932

Best Wishes for a Happy and Peaceful New Year

> HOLLAND TAILORS LTD. HOLLAND TAILORS & CLEANERS LTD. · SPECIALIZING IN LADIES' & MEN'S ALTERATIONS ·

> > • WE HEM PANTS WHILE YOU WAIT •

JOHN JONGENS

10250-101 ST., 2ND FLOOR **EDMONTON**

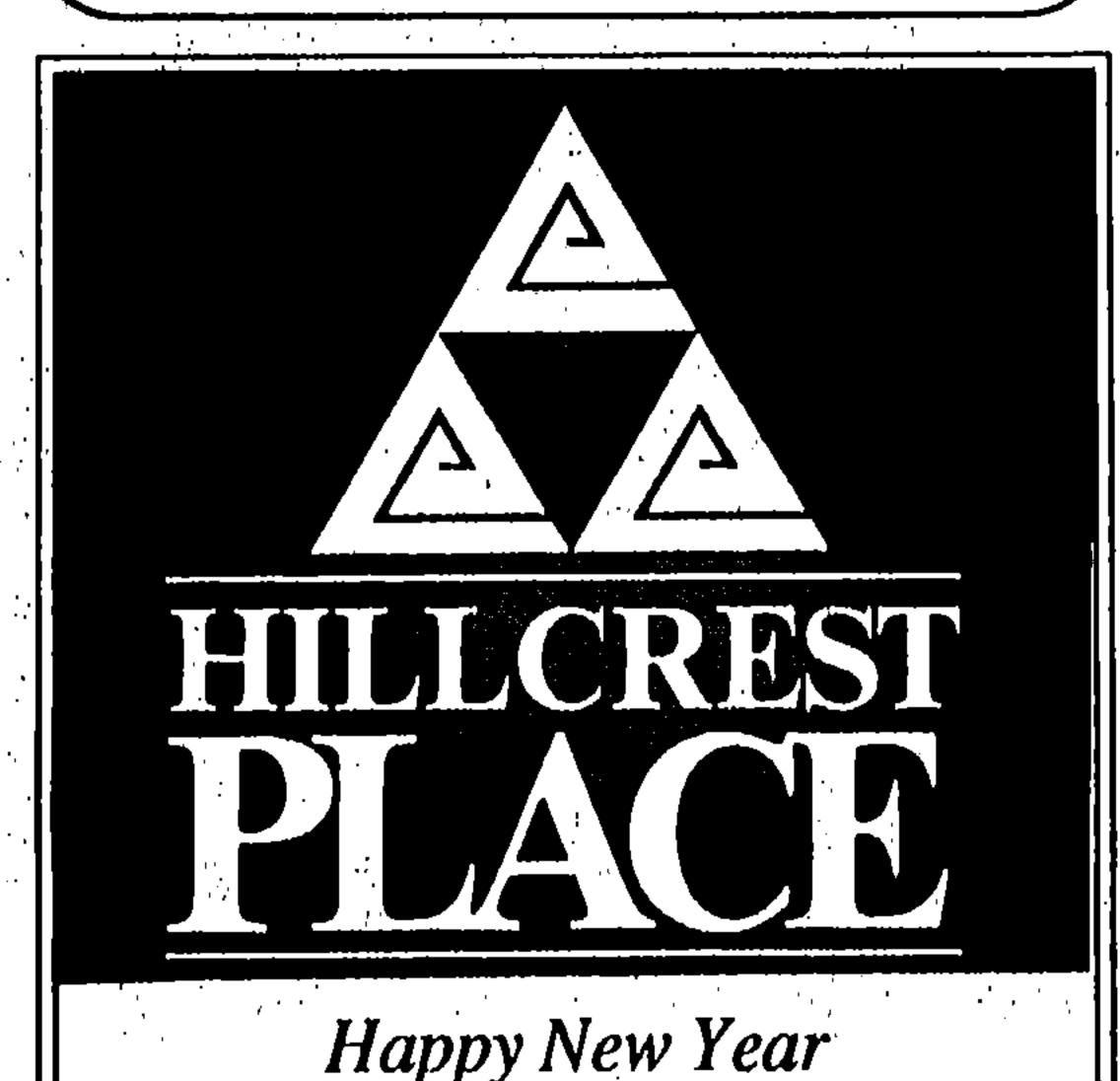
BEST WISHES FOR A HAPPY AND HEALTHY NEW YEAR

CHERYL SHUR ENROLLMENT REPRESENTATIVE

HERE IS AN OPPORTUNITY TO PROVIDE YOUR CHILD or GRANDCHILD THOUSANDS OF TAX FREE DOLLARS

UNIVERSITY... COLLEGE... TECH. SCHOOL ... YESHIVA... MONTHLY, ANNUAL OR ONE TIME DEPOSITS UNIVERSITY SCHOLARSHIPS OF CANADA ...a non-profit foundation...

CALL TODAY NOW ENROLLING SECOND 487-6865 GENERATION



to our residents and the

entire Jewish Community

Managed by

Midwort Property Management

drew to a dead halt during the Gulf War, never to return to its—debt issue will likely be greater than it would have been under (WZPS) Fresh from a stunning victory over the Likud in the old pace. Immigration, once the engine for growth, has fallen the Likud," says Baudot-Trajtenberg, but she is optimistic that June elections, the new Labor party government is getting its to a fraction of its pre-war levels and shows no signs of picking Labor leaders won't break the bank. The Likud, she notes, first chance in 15 years to put its own stamp on the Israeli up in the forseeable future. Only 4,400 immigrants arrived in used the debt problem as a political weapon against Labor; economy. With double-digit unemployment, immigration from the election month of June, compared with a record 30,000 in Labor leaders are more inclined to deal with it as an economic the former Soviet Union down to a trickle and nearly a year of December 1990, the month before the Gulf War broke out. issue and come up with a sensible solution. lackluster economic growth, the new government has its work Unemployment has reached 11.6% of the labor force, with the Maltz is even more sanguine: "The Labor party is trying to voters abandoned the Likud to be the widespread perception same time, the sluggish world economy has crimped Israel's the labor federation any big favors." Economic Stability

On the peace talks and West Bank settlements, the two rate is rapidly heading down into the single digits for the first country's richest and poorest has grown during the last 15 parties widely diverge, but ironically, Labor's economic time in nearly two decades (it was just under 4% in the first years. This is due partly to changes in tax rates and partly to policies are unlikely to be substantially different from the five months of the year). This should enable the new govern- cuts in welfare assistance, education and health expenditures. Likud's. Says Dr. Nadine Baudot-Trajtenberg, a senior econo-ment to avoid making painful choices about whether to "I'm sure Labor will make changes regarding child allowmist at Bank Hapoalim, "There isn't much of an ideological implement a devaluation. Exports and tourism look to be ances and other social benefits, but not dramatic ones," gap on economic matters between Labor and Likud." Both recovering, and the Leading Economic Indicator (a barometer predicts a senior official in the outgoing government. favor reducing the government's role in business and the of future activity) is pointing upward again. Because of the Loan Guarantees for Labor financial markets, and opening Israel's economy to foreign slowdown in immigration, the government is running a more Bigger changes are more likely on the international front. trade and investment. The chief difference is that Labor or less balanced budget, which should be helped further by the One of the Likud government's biggest fiascos was its failure should have an easier time putting policies into effect and Labor Party's commitment to freeze new settlements in the towin the \$10 billion in U.S. loan guarantees for immigrant readministered territories. "Luckily for Labor they have room to settlement due its disagreement with the White House on Although the Likud government made important progress maneuver within the budget framework," says Baudot-Trajten-settlement policy. The new Labor government's policy on the

correspondent for the "Ha'aretz" daily newspaper. "If he for infrastructure improvement but never disbursed, and by ing progress. wasn't undermined by the cabinet, then he was by the Knesset." implementing a wage subsidy program for new immigrants. The promise of loan guarantees may also help rein in the last In this atmosphere, economic activity was reduced to a low According to Baudot-Trajtenberg, Labor is also expected to remnants of the Labor party's classic socialism. "As much as immigration from the former Soviet Union, the economy myriad foreign investment-incentive programs. But all this liberalization and capital market reform, the U.S. loan guaranwill add up to a modest exercise in pump-priming. "It won't tees will carry conditions that prevent any backsliding," says produce a turnaround in six months, but it is laying the Maltz. The privatization of government-owned companies, foundations," says Baudot-Trajtenberg.

> Move to Social Programs policy may differ. If the Likud was generous to a fault to the it can turn Israel into an attractive place for Russian immisettlements, many fear that Labor could be even more suppor-grants to settle. Because most of them lack strong Zionist tive of its pet institutions — the kibbutzim and the Kupat motives, Russian Jews must be confident that Israel can Holim medical system, which is controlled by the Histadrut provide them with jobs, housing and an adequate standard of

that have been the subject of lengthy debate.

cut out for it. Indeed, many consider one of the chief reasons rate among immigrants three times that level or more. At the distance itself from its old allies in the Histadrut and won't do

The new government may also try to improve social benefits for the poor, she says. Although the Likud drew heavy Of course, not everything is bad. Israel's infamous inflation—support from the lower income classes, the gap between the

territories is more in line with the American view, and already The new government feels it must reduce unemployment— Washington has indicated that it will extend loan guarantees. ister Yitzhak Modai's initiatives came to naught. "Modai had clearly the biggest sore in the economy right now — and that Similarly, negotiations with the European Community over no friends in the government," explains Judy Maltz, economic can be accomplished by spending funds that were allocated Israel's place in the post-1992 trade bloc should begin show-

which has proceeded in fits and starts under the Likud, should also continue, even if it rankles some Laborites.

The budget is one major point where Labor economic The litmus test for Labor economic policy will be whether labor federation. Both have massive and unrepayable debts living before they come. But that will take time. "The new government," says Baudot-Trajtenberg, "is unlikely to search "The amount of government intervention in the kibbutz for quick fixes but rather implement sound policy."

Whatever the Weather

1991-92, bringing in its wake mixed blessings. Torrential weight rains and unusually heavy snowfalls brought relief to droughtridden Israel but wreaked havoe on many of Israel's roads suffered. In the north, many cattle froze to death, chickens and in farmers' fields. Housebound Israelis' frustrations drowned in flood waters, and fish were swept out of ponds. melted with the snow and the first sight of an unusually Citrus growers had to deal with a costly two week delay in abundant and colorful spring flowering.

warm up much of the western hemisphere, the Middle East bananas, mangoes and avocados. Water-logged because of had one of the worst winters on record. Not in 40-50 years poor drainage, thousands of peach trees literally suffocated. had so much rain, hail, snow and freezing temperatures been. Strawberries, which had been so luscious and plentiful in recorded in Israel. Shivering, sopping wet and housebound, previous seasons, made only a brief appearance. divergences of nature.

flood waters inundated whole neighborhoods and rowboats quality, were also victims. Says Moti Gazit, "Stronger, were the only means of transportation. Gushing waters from reinforced greenhouses are now being built." the Ayalon River, usually dry, flooded the thruway connect- What went wrong with the almond crop, the pears, and the ing Jerusalem to Tel Aviv. In the central part of the country plums? When the bad weather hit during the critically short twice the average amount of rain fell; in the Galilee, one and blossoming periods, the busy bees did not come and do their a half times more. It rained and rained and rained. For 30 pollination job. "We learned how important the bees are," straight days there was more rain for the longest period ever—said one agronomist. "We don't have a solution yet. We registered in the history of the State.

After three years of drought, it was hard to complain. carefully." Miraculously, one billion cubic meters of rain water gushed The good news in the fruit industry was that deciduous in to fill Lake Kinneret, whose declining level had threat- trees fared well in the cold. "Apples need an optimum ened a national disaster. As the sea rose four meters, the amount of chilling hours — like a stimulant — and then southern gates were opened and 250 million cubic meters their buds open profusely in the spring," said Shaul Homsky, poured into the lower Jordan River, 225 million cubic Director of the Fruit Growers Division of the Ministry of centimeters went into the national water carrier. No less Agriculture. "The winter weather was definitely a boon for amazing were the heavy snows and huge pellets of hail that apples." fell from the skies — the biggest snowfall recorded in Also glowing about their harvest are the grape growers. Jerusalem during the last forty years falling in places where "We had one of the best yields in many years," said Giora it was rare — the Negev Mountains in southern Israel, Sela of the Ministry of Agriculture. "The timing was per-Mount Canaan in the Upper Galilee, and even the Tel Aviv feet." Timing was also right for Israel's bumper wheat crop. suburb of Rehovot. "No one will forget February 25th, The really good news about the bad weather is that it when the roads of Ramat Gan were covered with hail," said brought on its heels a spectacular spring in Israel. Gushing Tsipora Gat, head of the agricultural department of the waters in the Galilee and Golan, full streams in the desert Meteorological Station.

children making their first snowmen and putting snowballs cities as soon as the weather cleared. The bad winter was in the freezer. Their parents bemoaned their lack of snow almost worth the beautiful spring.

tires and shovels. The 50 centimeters of glistening snow (WZPS) The weather went berserk during the winter of weighed heavily on the city trees that buckled under the

Across the board, Israel's winter agricultural produce getting the orange crop, smaller in size and quantity, to the While the results of the "Greenhouse Effect" seemed to market. Particularly hit were the sub-tropical plants — the

Israelis discovered that they were not equipped for the Flowers and tomatoes, grown mostly in greenhouses unable to withstand the inclement weather, deprived of light Noah in his Ark would have felt at home in Ashdod, where and the warm rays of the sun essential for their growth and

can't put sweaters on the bees, but we will study the process

and lush green fields filled with an incredible variety of wild Jerusalem looked like a winter wonderland, a playland for flowers awaited the throngs of Israelis who rushed out of

Etgar — The Challenge of Immigrant Absorption

by Ava Carmel

(WZPS) Etgar is the Hebrew word for "challenge." Misgav Israeli society." means a stronghold or refuge. Put the two together and you Adoptive Families Ease Absorption have a very special absorption program for immigrants from the former USSR.

the Galilee, operating within a regional framework. Com- experience has helped us clarify why we're here," says prising a community service center and local industry, its 27 Michael Leon of Moshav Yodfat, who immigrated from the thriving kibbutzim, collective moshavim and community US 12 years ago. "The main problem we had with our settlements are situated in the square formed by Haifa, Russian family was communication. They aren't direct in Nahariya, Safed and Nazareth.

Etgar Meets Aliya Challenge The Etgar program was established at the onset of the ship has developed into a friendship." massive wave of Russian aliva when Arik Raz, charismatic Moshav Shorashim, founded by American immigrants 12 purchase one of the 125 houses being built by the Ministry of Housing in the region's various settlements.

of Misgay's 200 small businesses and factories. Because rent is minimal, 72 of the families have been able to purchase cars. Many have signed mortgages for homes in the region for us." and are waiting for construction to be completed. Others Communal Support plan to remain for several years until they are more financially secure.

Gadi Katz, director of the program and Israel representative of the Jewish Agency's Settlement Department, oversees all aspects of the immigrants' absorption, from helping them through the Israeli bureaucracy, to arranging seminar and outings. Katz also acts as father confessor to the olim on everything from marital disputes to serious illnesses.

"Etgar operates as an independent settlement," he explains, "and the residents are responsible for guard duty and keeping the grounds clean. On one hand Etgar provides a feeling of security, a supportive environment where everyone is in the same position. But on the other hand, because for in Russia — the Bolshoi Ballet.

it is isolated, it is more difficult for the olim to integrate into

To aid this integration, each new family is paired with a veteran Israeli family. Former olim have been the most Misgav is also the name of a cluster of Jewish villages in eager to "adopt" the newcomers and help them adjust. "This expressing themselves and we often had to guess how they felt. Despite the cultural differences, our helping relation-

head of the Misgav Regional Council, agreed to take on the years ago, employs 11 olim in SRD Medical Ltd., which challenge of immigrant absorption. Prospective families, manufactures state-of-the-art medical equipment. Electronwho arrived during the Gulf War, were interviewed and 94 ics engineer Alexander Yanushoolskiy, who left Moscow a chosen to fill the 100 caravans (or mobile homes) which year ago, found work in his profession at SRD through a make up the temporary settlement, also referred to as Etgar. newspaper advertisement. In her native St. Petersburg, Situated in a meadow not far from the regional school, clinic Larissa Gregoriev was a salesgirl. Now she assembles and swimming pool, Etgar's residents stay for a year or two, electronics at SRD. She is very happy with her job and with until they have steady jobs and have made arrangements to life at Etgar, but still misses the excitement of the big city.

"My daughter is also very happy here," she adds. "Her classmates go out of their way to help her and the people of Eighty five percent of the olim presently hold jobs in many Misgav are very warm. Once we ran out of money. We didn't tell our adoptive family but they must have known, because the next day they came with big packages of food

Misgav's residents help the olim in any way they can. One volunteer comes two evenings a week to teach practical Hebrew and Moshav Shorashim sends its rabbi before every holiday to explain its significance. On Rosh Hashana, beekeeper Rocky Rak sent a jar of honey to each of the families and Moshav Yodfat, which exports flower bulbs, donated two sacks of narcissus bulbs.

Twice a month residents of Etgar are bussed to cultural activities in nearby Karmiel. Almost all of them rushed to sing up for a recent trip to the Karmiel Dance Festival to see a performance most couldn't possibly have bought tickets

Computer Wizardry

By Jon Elkins

hend human speech and cursive handwriting? Such computer the family, even if funding is limited." wizardry is to be found at the newly established Institute of King David Restored Computer Science at the Hebrew University, which is helping Computer Chauffeur

One of the most exciting of the Institute's laboratories is the to the office, however, is still far off.

the road and turn off the ignition.

can automatically erase images from a video sequence, leaving assistance from the Hebrew University. the background intact, and is excited about the program's Using a technique called computer warping, the IRS lab implications. "Imagine that you're shooting a movie and after compared original photographs with more recent photographs four months your main actor quits. You can either shoot the of David's body, taken from above, and the computer then whole thing again, or remove his image and replace it with that mathematically repositioned the original photos to coincide QUALITY of a different actor."

new technology," says Peleg. "Seeing is believing will not Today, the mosaic stands proudly in the Israel Museum's work anymore.

Secretaries Passé?

Another IRS project which promises to revolutionize the world of personal computers, is speech and handwriting recognition. Using current technology, computers can understand very basic spoken commands and handwriting printed in block letters. At the Institute, computer programs are being created to comprehend both fluent human speech and cursive handwriting. When perfected, a corporate executive will be able to take notes at a meeting to be relayed on to his computer, or dictate a letter directly to his PC.

According to doctoral candidate Yoram Singer, "The Hebrew University is way ahead of the field in this type of research," Only Stanford University, with a staff five times the size of the Institute and a much bigger budget, can boast an equally sophisticated approach.

The Institute, meanwhile, has rejected a large grant from an

American company, preferring to wait for donations from (WZPS) Computer driven cars? Computers that compre- Israeli businessmen. Says Singer, "We prefer to keep it all in

Recently asked to solve a unique Israeli problem, the Instipave the way to the future while building bridges to the past. tute's computer technology helped restore a 1,500 year old mosaic of King David.

Discovered in Gaza in 1965 by a team of Egyptian archae-Intelligent Robotic Sensing (IRS). As its name suggests, it ologists, the mosaic is a remnant from a large synagogue built concentrates on developing computer guided machines which on the shores of Gaza during the Byzantine period. It depicts will listen to a driver's spoken instructions and drive autono- King David, cloaked in imperial Byzantine style, playing a lyre mously, being guided by a television camera looking at the for an enraptured audience of animals. Unfortunately, for road. The day a driver can sleep during his morning commute—reasons still not perfectly clear, the mosaic was badly damaged soon after the excavation and large sections of the mosaic, According to Institute director Shmuel Peleg, the Institute is including David's face and hands, were destroyed.

developing computer technology which will allow for the The mosaic came into Israeli hands immediately after the automatic braking of a car if the driver takes too sharp a turn Six Day War, when Israeli archaeologists gained control of the or gets too close to the car in front. If a driver is drunk, apparent archaeological site. Anxious to restore the art work, curators at by the way the car is driven, the computer will pull the car off the Israel Museum were hampered by the fact that the only remaining photographs of the intact mosaic had been shot at an Another IRS effort is to explore the computer's ability to oblique angle and the features of David's face were distorted. look at its environment and interpret what it sees. Doctoral The mosaic languished for several years in the basement of the student Michal Irani is currently developing a program which Rockefeller Museum until one of the restorers decided to seek

with the new ones. To the delight of museum curators, the "Of course, a number of ethical questions arise in light of this computer displayed a face distinct enough for restoration.

archaeological wing, face, hands and all, thanks to the Institute of Computer Science's computer wizardry.

Happy Rew Bear

Rachel, Adam, Stephen and Lynn Mandel

The Mandel Group Inc. #101, 10446 - 122nd St.

488-1787

Happy New Year

Advanced Orthopedic System inc.

QUALITY CUSTOM BRACES & ARCH SUPPORTS

Ken Wasserman, B.Sc., C.O. (C). 14210 Stony Plain Road, Edmonton, Alberta T5N 3R3 Fax: 452-6148 Tel: (403) 452-3321

"We Can Help"



Manulife Place

Manulife Real Estate

HAPPY NEW YEAR

10180-101 St., Stc 1720 Edmonton, Alberta

Jack Wizenberg Manager Edmonton Real Estate

Bus: (403) 420-6236 Fax: (403) 429-1416 The Manufacturers Life Insurance Company

Greetings From

The Jerusalem Centre Alberta Clergy Task Force

Supt. Dr. Abel John Crumpton

27 Oak Ridge Drive Edmonton 440-4665

May your New Year be filled with the warmth of Torah light and the fullness of shalom

From a friend and supporter of the Jewish Community

RENDIN

AUTHENTIC MOROCCAN RESTAURANT and COUSCOUS HOUSE

"Agadir promises Moroccan dining without compromise, a rare boàst this far from North Africa. The surprise is that it lives up to its claim."

> Vicky George The Edmonton Sun PRIVATE PARTIES - UP TO 50

448-0395 10125 104 St. Lunch Mon-Frl. 11 a.m. - 2:30 p.m.

Dinner Mon.-Sat. 5 p.m.-10 p.m.

For Festive Occasions

EXQUISITE FLOWERS...

SERVICE...

ATTENTION TO DETAIL...

> La Shana Tova! Nathan Graham

GRAHAMCLANE

429-1637

Message by Israel's President for Rosh Hashana 5753

To the Jewish communities abroad

hunger. We need only remember the unsolved life. questions in Iraq and the Persian Gulf, the splintering of the Soviet Union, the emergence of bristling ethnicism in the new republics of one-time Soviet Asia and elsewhere perhaps most painfully in Yugoslavia.

balance; that is the rise of Islamic fanaticism, education and community existence in the not without accompanying anti-Semitism and Russian lands which were essentially the birthvirulent anti-Israel sentiment. Nor, despite place of modern Jewish civilization, and notathe Holocaust and the crushing of Nazi power. bly of the Hebrew and Zionist movements. has anti-Semitism vanished even from coun- The restoration of something of the past for

peace. In the past year, other important devel- the Zionist idea. ducted in truly democratic fashion in Israel. eventually comes spiritual growth.

exertion and aid from Jewish communities people not only celebrates what the New World people of Israel reserve for JNF and its work. spondent chords. everywhere have been far from ineffectual. has given it in the shape of extraordinary new. The purpose of marking JNF's 90th annimade will, we trust, be rectified as the immission from Spain and the problem-laden scateent and future challenges. abroad, will do everything necessary to en- Spain and the President of Israel sat on either immigrant housing in Galilee, the Negev and the land of Israel. sure successful absorption.

able group, Ethiopian Jewry. Here again an along with leading governmental and public erecting parks and playgrounds—to enhance Jewish destiny before our generation.

epic of many centuries is ended, and there is a figures and the Jewish community, together proceed against all odds and our belief in what The year 5753 dawns upon an unquiet world, return to the body of the Jewish people. Here with the President of Israel, commemorated our will can accomplish. So Israel today ena world of shattering changes, economic and again much sensitivity is required of the ab- the welcome extended by the fifteenth cen- ters more deeply into negotiations with its social problems, the threat and horrifying sorbers if the absorbed are to develop and tury Ottoman Empire to the exiles from Spain. neighbors, in the hope that the way may be actuality of armed violence, and the spectre of function fully and find fulfilment in their new. In consequence, new centers had grown up, securely paved towards co-existence and

These are but two instances of Israel's central Land of Israel was stimulated. evolved for our old people. Out of Israel, too, A powerful new force adds to the adverse comes much of the incentive to rebuild Jewish direct negotiation between Israel and its Arab lation should be shared by Jewish communi- nant educational tool. delegates are finally sitting face to face with wellbeing of the Jewish communities, wher-did not mark the anniversary in one way or Eilat to Goren Park in the Galilee;

opments have occurred in Israel's relation- If ever a testcase were needed for the Zion-sage reaching hundreds of thousands of Jew-and educational poetry. ship with the nations of the world. Countries ist solution it is to be found in the fact that ish homes throughout the world. in Asia, Africa and elsewhere, accounting for Israel is so palpably the refuge and home for More than 600 active supporters from 21 ongoing achievements in afforestation, which more than half the world's population, have Jews in plight and need. That is true for countries took part in JNF's 90th Anniversary have earned pride of place in the life of Israel. recently established full diplomatic relations refugees from Yugoslavia, child an adult, as World Gathering in Israel. Those who shared Much remains undone and the needs are many. with Israel. We saw national elections con-for so many others. And out of physical rescue this event with us saw first-hand JNF's ac-Our work is vital and urgent. It is a challenge

side of the Ark and, in the midst of prayer and the Jesuralem region; The great adventure of Russian Jewry's felicitation, the new, positive relationship changing situation has been, to a degree, par-between Spain and the Jews was celebrated. alleled by Israel's reception of that remark- In sequel, as it were, the President of Turkey,

lives and cultures were salvaged, rebirth in the peace.

cultural changes. We are perhaps too close to—cise. It serves to illuminate the present and the—wishes for a good new year. Shana Tova! perceive fully how a new phase of history has future; it strengthens our determination to

May 5753 be a year to remember with place in present-day Jewish demographic and To recall history is not a sentimental exer-gratitude. To all of you everywhere go best Chaim Herzog

New year greetings from JNF world chairman Moshe Rivlin

A full year has drawn to a close. A special the quality of life of immigrants both at pertries where the Jewish population of half a Jews remaining in Eastern Europe is comple-year of the Jewish National Fund. A year in manent housing sites and in temporary mocentury ago is now practically non-existent. mentary to the emigration effort, but should which JNF marked its 90th anniversary with bile-home communities: new life. In 5752 we saw the beginnings of making efforts to counteract growing assimi-for a huge information effort, a highly reso-accelerated pace.

in absorption. The mistakes that have been look back, as well, on the agony of the expul-plishments, but, primarily, to highlight pres-for everything you have done. Let us draw gration, though on a less enormous scale, tering of the exiles to new homes. There was Heading our priorities is promoting any the number of our active supporters, and make continues. No effort, we know, is too great. something awe-inspiring about the moments endeavor that furthers immigrant absorption: every Jew, wherever he or she may be, an

infrastructures for immigrant housing;

Challenged by all this, 5753 can neverthe- not be limited to Eastern Europe. The impor- a series of celebrations, events and gather- • developing more regional and local waterless be a year of promise and fulfilment and tance of enhancing Jewish education and of ings. The anniversary served as a springboard works — reservoirs and stow dams — at an

 preparing land infrastructure for tourism neighbors. After decades of animosity Arab ties worldwide. Maintaining the spiritual There is hardly a Jewish community which sites country wide, from Timna Park north of

Israeli interlocutors, discussing how to achieve ever they may be, complements and supports another. Tens of thousands of people partici- • hosting thousands of immigrant youngpated in the various events, with JNF's mes-sters at summer camps in JNF forests, a unique

All this, in addition to JNF's mighty and complishments over 90 years of deed and we could not possibly meet without our grow-Moreover, we saw the emergence from the On the world stage, too, this has been a endeavor, of vision and realization. They had ing partnership with you. There is no way we Soviet Union of hundreds of thousands of troubled but also a remarkable period. The the opportunity to meet with a broad spectrum can fulfill the tasks alone. This past year has Jews, largely to Israel. Absorption of so many passage of half a millennium since the discov- of the Israeli public from the Lebanese border made it clear that the message embedded in in a society so unfamiliar to them cannot be erry of the Americas is surely cause for com- to the desert, from Kiryat Shemona to the JNF's vision and the vision incorporated in easy. It has indeed not been easy but Israel's memoration and retrospection. The Jewish Negev. And they felt the warmth which the the grand tapestry of achievement strikes re-

We thank all of you who actively support There is clear evidence of gratifying progress communities of such central importance. We versary was not to aggrandize past accom- JNF, strive on its behalf and further its goals, strength and faith to bolster our ranks, expand and I hope and pray that all of us, in Israel and where in a Madrid synagogue the King of • making available the requisite land for equal partner in the sacred task of redeeming

May the coming year be one of peace and • sharing fully in the preparation of land security, of mass immigration and successful absorption: a year in which we shall admira-• creating infrastructure — planting trees, bly meet all the tasks and challenges set by

Sam and Michelle Marcushamer and family

Best wishes for a happy and healthy New Year

> John, Judy, Rachel and Joshua Millel

Best wishes for a happy and healthy

New Year

Mr. & Mrs. Hy Estrin

May you be inscribed for a Happy New Year

> Hymie & Bebe Lieberman and Family

Thank you and best wishes New Year to all our friends in Edmonton

Enrique and Eva Marcushamer Mexico City

Best wishes for a happy and healthy New Year

Donna and Marvin Weisler and family

לשנת מובח תכתבו

Bruce, Nancy, David, Gail and Joel Elman

Happy New Year to our family and friends in Edmonton

Susan, Murray, Brenda, Jill and Karen Lieberman

Best wishes for a happy and healthy New Year

Allan and Anne Cooper

Best wishes for a happy and healthy New Year

Wes, Shelley, Danny and Shana Alexander

Best wishes for a happy and healthy New Year

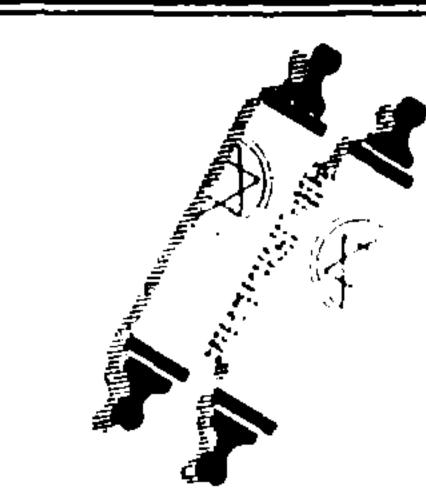
Bunny Brezer

Shana Tova

Marilyn, Jack, Max and David Cohen Sherie and Jerrold Diamond



SHANA TOVA 5753



Best wishes for a Happy and Healthy New Year

Cara & Joshua Schayer

May you be inscribed

for a Happy New Year

SHANA TOVA

Norman, Evelyn, Michael,

May you be inscribed Happy New Year

The Pechet Family

Happy New Year to our family and friends in Edmonton

Mr. & Mrs. Leon Warhaft

& family

Dr. Michael & Rita Wolochow Vancouver, B.C.

May you be inscribed for a Happy New Year

Manuel, Rhoda, Judith, James and Jennifer Freidman

Happy New Year to our friends in Edmonton Hymie & Rezelle Loomer Roy Loomer

Marshall, Sharon, Matthew and Adam Hundert

Best wishes for a Happy and Healthy New Year

> Jerry, Miriam, Barry and Ira Cooper

Best wishes for a Happy and Healthy New Year

Warren, Faye, Hilary and Kaylee Book

Best wishes for a Healthy and Happy New Year

Bluma, Jack, Avi and Jill Goldberg

James, Patti, Dayna and David Kagan

Best wishes for a

Best wishes for a Happy and Healthy New Year

The Friedenthal Family

לשנת מובח תכתבו

Sandy, Sid, Joyce and Chaim Indig

May you be inscribed Happy New Year Shelly Weinstein Harry Stein

Shana Tova

Shirley & Shimon

Best wishes for a Happy and Healthy New Year

> Harold, Isabel, Lawrence Peter & Carol Rodnunsky

Shana Tova

> Abraham & Hanna Goldberg Hillel & Maya Goldberg Aharon & Frida Gallil

Happy New Year to our friends in Edmonton

> Mr. & Mrs. Joseph Segal Vancouver, B.C.

Happy and Healthy New Year

Alvin, Debbie, Lauren and Aaron Goldsman

May you be inscribed

for a

Happy New Year

Valda & Sol Levin and Family

Best wishes for a Happy and Healthy New Year

Gary & Reisa Segal

Best wishes for a Happy and Healthy New Year

> Howard, Shelley, Faren & Jessica Bogach

रिप्रात्ता व्याद्यात्र

Irwin, Corrine, Spencer and Scott Woodrow 4359 Arbutus Street Vancouver, B.C. V6J 4S4

May you be inscribed in the Book of Life

> Murray & Eileen Cooper Sybil, Howard & Charlotte

ココロコロ

Jack & Anne Eaman & Family

Ram & Elaine Romanovsky & Family

Happy New Year to our family and Friends in Edmonton

> Alfred & Lil Simons

A Hen, a Rooster — Kapparah

by Lisa Samin

(WZPS) The evening before Yom Kippur, Marie, a new immigrant from Moscow, took a walk around one of Jerusa-

l'umpernichel 1 sm Happy New Year

From the Baram Family

A food treat for all with a delicious "deli" tradition

Call us for your office or party catering Manulife Place

Downtown Edmonton

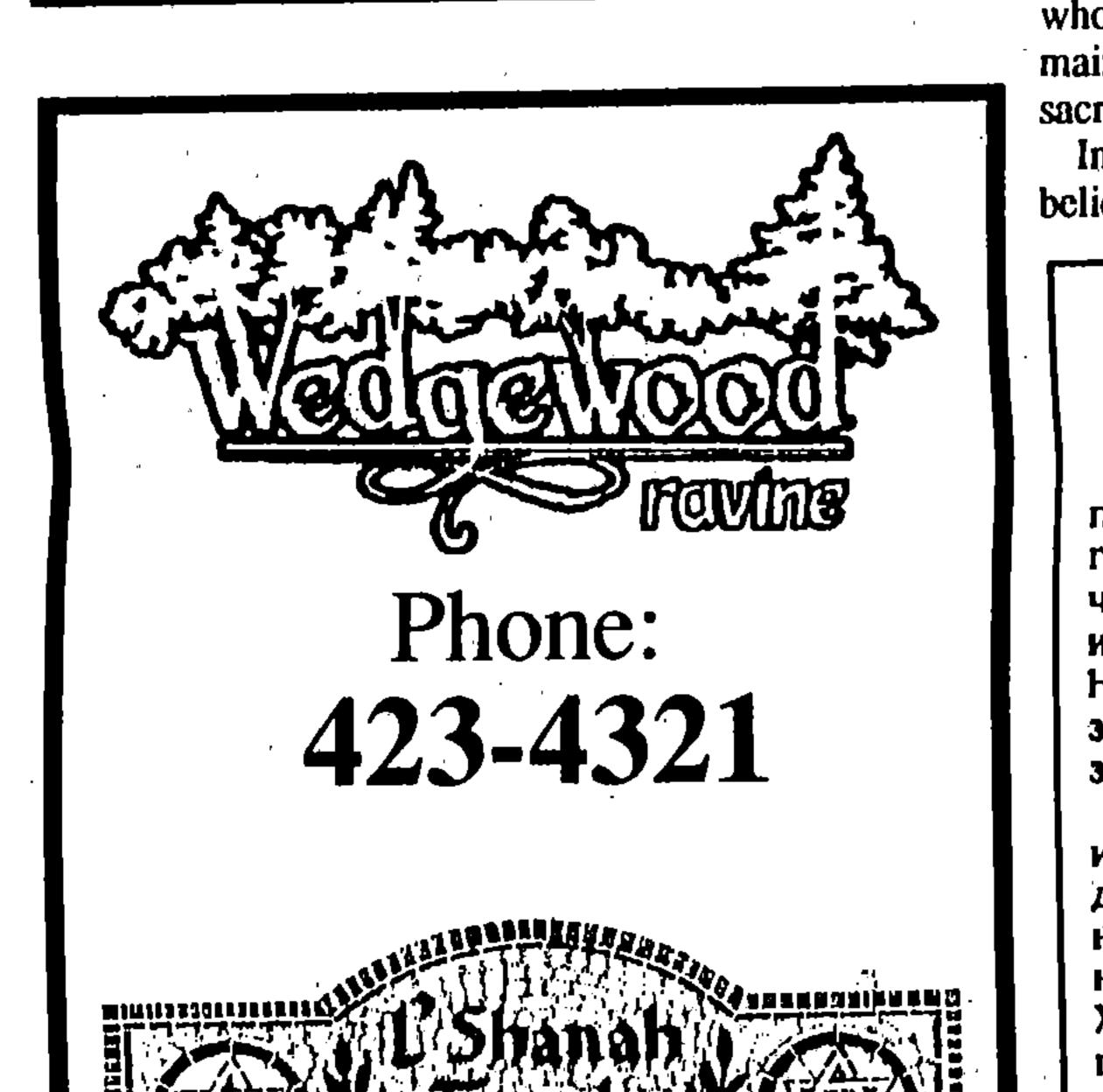


LASER TRAVEL (1991)

Marcy wishes a happy and healthy New Year to all TRAVEL FAIR OCTOBER 5 - 7:00 P.M. Chat with Industry Reps for

Cruises & Tours **Prizes & Refreshments** R.S.V.P. by OCT. 1.

Marcy Gaillunas 14234-96 Ave 454-6521



Andy's Valleyview

R

"Where Quality Comes First"

Edmonton's Headquarters for Kosher Rosh Hashanah Products

> Happy New Year Andy and the Staff

9106 - 142 St.

Ph: 485-1525

Open 8 a.m. - 9 p.m. Mon-Fri 8 a.m. - 8 p.m. Saturday 10 a.m. - 8 p.m. Sunday

lem's religious neighborhoods to watch preparations for the history of vicarious sacrifice. Authorities such as Nahmanides, sacred Day of Atonement.

Unfamiliar with many Jewish customs, Marie was lost for the observance. words. Men and women were swinging live chickens around their heads, chanting something incomprehensible. Increducountry have I come to?" she wondered aloud.

The ceremony was the sacrificial kapparah (atonement) ceremony and found mystic illusions in its performance. ceremony (which predates the Shulchan Aruch-the basis for One practice consisted of planting beans or peas in palm-

Job, a fowl (a rooster for a man, a hen for a woman) is taken throw the plants into the water. and swung around the head three times. Simultaneously, with The Judeo-Spanish community has a special kapparah their right hand on the fowl's head, they recite three times: service for the construction of a synagogue and another for the pleasant life of peace."

charity, as is the money used in the Ashkenazi ceremony. A building is founded on charity and blessing. more modern-day practice is to give the animal's monetary value to charity and to eat the chicken for the "Seudah Hamafseket" - the last meal before the fast.

Jerusalem in 1969 from New York, says "The concept of Israel, especially among the older Sephardi generation. sacrifice is a very powerful one. In essence you are saying that live, and I must atone for my sins."

The fowl's slaughter, an integral part of the intense process In other instances, someone could be expressing his wish to of repentance and atonement, has a profound affect on those assume the suffering or unhappiness of another, or, simply who observe it. "The custom of using money in place of a fowl giving his blessing. sacrificial experience is obviously diminished,"

believed to conflict with the spirit of Judaism, which has no determination to be a better individual.

Solomon ben Adret and Joseph Caro, all strongly contested

The Spanish and Portuguese communities of Holland and later in America, did not observe kapparot at all, while lous, she turned the next corner, only to see men and women Sephardi and Hassidic communities with more mystic, kabswinging bags of money around their heads. "What kind of balistic leanings, did. In fact, kabbalists such as Isaiah Horowitz and Isaac Luria were great believers in the kapparot

normative halachic Judaism) which is performed on the eve of leaf baskets, two to three weeks before Rosh Hashana. On the Yom Kippur, mostly by the Sephardi and Hassidic communi- eve of the festival, children would swing the baskets of ties. Ashkenazi Jews often use money in place of a chicken. ripened plants around heir heads three times saying. "This be After reciting a passage from Psalms and from the Book of in lieu of me, this be my substitute and my exchange," and then

"This be my substitute, my vicarious offering, my atonement. dedication of a new home. Participants wave a live rooster This animal shall meet death, but I shall find a long and over their heads and recite the Yom Kippur blessing. The blood of the slaughtered animals is then poured into the The fowl is then slaughtered and given to the poor or to foundations and the animal is given to charity. Thus the new

The Moroccan community stops at serving cooked rooster and couscous upon entering a new home. The word kapparah in Yiddish indicated a sacrificed creature. With the moderni-Rabbi Hanania Berzon, an Orthodox rabbi who came to zation of the Hebrew language, the word remains popular in

Says Berzon, "When property is destroyed in an accident although I have sinned, God has given me the opportunity to but a person is spared, the word 'kapparah' is used. This means you were forgiven and something else was sacrificed instead."

maintains the spirit of kapparot," says Rabbi Berzon, "but the For Marie, the custom was strange and mysterious. For those practicing, it is a symbolic cleansing of one's sins, a way In the Conservative and Reform movements, this custom is to approach the judgment day with renewed strength and

Еврейские праздники

В этой главе описаны важнейшие еврейские Традиционная праздники в порядке следования их друг за дру- прекрасный образец еврейской литургической гом в еврейском календаре. Чтобы сохранить для музыки. читателей аромат древности еврейской традиции и истории, о них говорится довольно подробно. умерших и в память о них подарки и милостыня Че забудьте, что все праздники начинаются с бедным, просьба о прощении у друзей, благослозаката солнца накануне и продолжаются до вение свечей и обильная трапеза перед самым назаката солнца в последний день

и второй дни еврейского месяца тишри (приходится на сентябрь или октябрь). Это торжествен- ственные еврейские праздники, не связанные с исный праздник, за которым следует десятиднев- торическими событиями или явлениями прироный период покаяния и молитв. Во время Рош- ды. Хашана - оглянуться на прожитый год, предстать Суккос (шалашы, шатры) начинается на пятнадперед собственным судом и перед судом Бога. Ев- цатый день месяца тишри и празднуется восемь рейская религия считает, что в это время судьба дней в диаспоре и семь в Израиле. Этот веселый каждого человека заносится в Книгу Жизни. В си- праздник упомянут в Торе вместе с праздниками нагогах трубят в шофар-бараний рог, чтобы «раз- Шавуос и Пейсах как один из трех Праздников Пабудить спящих» дабы они помнили о Боге, вновь ломничества. Он был связан с сельскохозяйственпосвятили ему свою жизнь и подумали о совер- ным циклом и отмечал окончание сбора винограшенных в прожитом году поступках. Шофар обыч- да. По древнему обычаю в конце каждого из но имеет изогнутую форму; символизируя челове- Праздников Паломничества евреи должны были ка, склоняющегося в знак покорности Богу.

Во время десятидневного покаяния у евреев у принято приветствовать друзей словами: «Пусть единственное число — сукка), в которых евреи в книге Жизни для вас будет записан добрый жили в пустыне во время Исхода из Египта.

грегорианскому календарю даты еврейских празд- ша украшаются фруктами и овощами. ников приходятся каждый год на другие числа.

день в синагоге. В молитвах они просят Вога для тех, кто не может построить их сам. простить совершенные против него грехи. В этот Симхас Тора (Радость Торы) празднуется на следень душа должна быть «уязвлена» голодом, жаж- дующий день после окончания Суккоса, а в Израидой, а также неудобствами, связанными с тем, что ле — на один день раньше. Это веселый праздник, в Йом-Кипур нельзя мыться и умащать тело для отмечающийся в синагоге в знак окончания гоудовольствия; нельзя надевать кожаную обувь. дичного чтения Торы и начала нового цикла чте-Тому, кто глубоко и искренне раскаивается, Вог ния. В конце вечерней службы все свитки Торы дарует прощение. Но интересно, что прощение выносятся из ковчега и проносятся вокруг синапроступка, совершенного против другого челове- гоги семь раз. ка, может быть даровано только в случае, если по- Наряду с песнями, танцами и общим праздничстрадавший простит провинившегося. Иудейский ным настроением в празднике Торы присутству-Вог не вмешивается в отношения между людьми.

чером с Кол-Нидре (Все Клятвы), сводящей на нет Моисея. все обеты, которые человек намерен дать, но не На Западе во многих общинах Симхас Тора сможет выполнить в следующем году. Обычно ха- объявлена днем солидарности с советскими еврезан (кантор) выпевает молитвы три раза для того, ями в знак популярности этого праздника во мночтобы их услышали те, кто опоздал в синагогу. гих советских городах.

Один из обычаев Йом-Кипура — поминание чалом праздника. Чтобы оповестить об оконча-Рош-Хашана (начало года) празднуется в первый нии Йом-Кипура, в синагоге трубят в шофар.

Интересно, Рош-Хашана и Йом-Кипур — един-

ехать в Иерусалим, чтобы принести дары в Храм.

Суккос также символизирует шатры (суккос, В этот праздник строят суккосы. Такой шатер

26 сентября 1992 года — первый день Нового или шалаш должен находиться под открытым не-5753 года по еврейскому календарю. Считается, бом (на балконе, на крыше, в саду или во дворе). что он ведет число лет от сотворения мира. Ев- Крыша делается из листьев или соломы, стены рейский календарь построен на лунных, а не на из любого материала. В соответствии с сельскосолнечных фазах. Этим объясняется то, что по хозяйственным значением праздника стены шала-

В течение праздника соблюдающие Закон евреи Йом-Кипур (Судный День) — это десятый день едят и проводят время в размышлениях в суккопериода покаяния, начинающегося с Рош-Хашана. сах. Предназначение их в том, чтобы оторвать В этот важнейший и торжественнейший день ев- человека от безопасности и уюта его дома и нарейского литургического года работа строго зап- помнить о его зависимости от Бога. Некоторые еврещена, В Йом-Кипур окончательно определяет- реи спят в суккосах, но это зависит от погоды, ся судьба людей, ожидавших этого определения с строгости соблюдения законов и размеров шала-Рош-Хашана. Евреи постятся и проводят весь ша. Обычно в синагогах строятся свои суккосы

ют и скорбные мотивы: в этот день читают послед-Молитвы Судного Дня начинаются накануне ве- нюю часть Торы, в которой описывается смерть

The Large Stone and | (Congregation Beth Shalom) the Small Stones

There once lived a saintly Jew who was said. "And now return the large stone and beloved and respected by all people. Men the small ones to the very same place from and women would come to him to confess which you took them. Afterwards return, their sins and ask for his blessing.

One day two women came before him, know if G-d, too, has forgiven me."

The saint listened and was quiet. Then he turned to the second woman. "And what man with the sack of small stones, while the about you? he asked. The woman answered, "I only accompanied my friend, who has come to confess to you."

blessing. But think carefully. Perhaps you have something to confess?"

And the second woman said, "There is nothing weighing on my conscience, thank G-d. And if I have sinned, my sins are only small ones. It is not worthwhile to waste your time by telling them."

Then the saintly man said to the first woman, "I see that your heart is humble before G-d. Therefore, do this, my daughter: go to the other side of the fence; look for and bring me a large stone. But it should be very large, as heavy as you can carry, because the sin you committed was very great."

To the second woman he said, "You shall collect small stones, for your sins were very and heavy stone, while the second brought a sack filled with pebbles.

pebbles and the stone. "You did well," he saintly man.

and I will tell you my words."

The two women left the saintly man to do and when he asked the reason for their visit, his bidding. The first easily found the place one said, "I have come to confess a terrible from which she had taken the large rock, sin. Indeed, I have already begged forgive- and quickly put it back in place. The second ness from the persons I have wronged, but searched for the places from which she had my conscience will not let me rest for I don't gathered the pebbles, but was unable to determine them exactly.

The second woman returned to the old 1, first came to him with empty hands.

And the old man said, "These are my words." He turned to the first woman. "You "And what is your interest in all this?" put the large stone in its place because you asked the saintly man. The woman answered, remembered from where you took it. And "I am prepared to accept your blessing." so, too, you remembered your sin and pun-"Very well," he answered, "You have my ished your soul, You were ashamed and wanted to repent. You confessed your sin, and G-d forgave you."

Then he turned to the second woman, "You committed seemingly small sins, petty and varied. They didn't weigh on your heart. You didn't feel remorse. You didn't remember against whom you sinned, and it seemed to you that your sins were only small ones. So it was with your actions today. You could not get rid of your stones, for you did not remember from where you had taken them."

The woman looked intently at the aged man. "And how can G-d forgive you?" he continued. "You must know against whom small." The two women went out and did as you sinned; you must feel remorse and must the sage commanded. One brought a large ask forgiveness from those you have

The two women left quietly, and each The old man cast his aged eyes over the went her way, thinking of the words of the

11916 Jasper Ave. 488-6333 Jacob Rosner, Rabbi

Invites You and Your Family to Join Us For the High Holidays and the Year 5753

> We are Proud to be a Conservative, Egalitarian and Participatory Congregation

> > Offering a full Schedule of Programs, Classes and Services

High Holiday Service Times

Mincha & Neila

Yom Kippur

Erev Rosh Hashanah 7:00 p.m. September 27 Rosh Hashanah 1st day 8:45 a.m. September 28 5:15 p.m. evening service Rosh Hashanah 2nd day 8:45 a.m. September 29 Kol Nidre 6:15 p.m. October 6

> Call Now to inquire about Membership and High Holiday seats

October 7

8:45 a.m.

5:15 p.m.

488-6333

Once again we will be joined by Zoya Amen as Guest Cantor.

BETH ISRAEL SYNAGOGUE

10205 119 Street

Sunday, September 27

EREV ROSH HASHANAH

Rabbi Asher Vale Schedule of Worship for the High Holidays

Saturday, October 3

"SHABBAT SHUVAH" 9:00 a.m. Selichot - Shacharit 9:00 a.m. Shacharit 7:02 p.m. Candles 5:45 p.m. Rabbi's Droshah (Shehecheyanu & Honey) 6:35 p.m. Mincha 7:05 p.m. Mincha- Ma'ariv Shabbat concludes 7:48 p.m. Monday, September 28 Tuesday October 6 ROSH HASHANAH I 8:00 a.m. Shacharit "EREV YOM KIPPUR" 11:20 a.m. Shofar (approx.) 7:15 a.m. Shacharit Mincha-Ma'ariv 7:00 p.m. Mincha 2:30 p.m. 8:00 p.m. Candles 6:41 p.m. Candles (Shehecheyanu) 6:35 p.m. Kol Nidrei Tuesday, September 29 **ROSH HASHANAH II**

8:00 a.m. Shacharit Wednesday, October 7 11:20 a.m. Shofar (approx.) YOM KIPPUR —YIZKOR Mincha-Ma'ariv 7:00 p.m. 9:00 a.m. Shacharit Yom Tov concludes 11:40 a.m Yizkor (approx.) 3:00 p.m. Break Wednesday, September 30 4:45 p.m. Mincha FAST OF GEDALIAH 6:15 p.m. Ne'ilah 7:00 a.m. Shacharit Yom Kippur concludes 5:30 p.m. Mincha 7:40 p.m.

Guest Cantor — Chaim Zvi Lider

For information on membership and seating call the office at 488-2840

Beth Israel is Edmonton's traditional Orthodox Congregation

JEMPLE BETH ORA

HIGH HOLIDAY SCHEDULE OF SERVICES

Social and Sellchot Saturday Sept. 19, 9:00 pm Service. Ph: 487-4817 for location *Sunday, Sept. 27, Erev Rosh Hashanah 8:00 pm Rosh Hashanah *Monday, Sept. 28, 10:00 am Tashlich Service at 10:30 am Tuesday, Sept. 29, Laurier Park Kol Nidre *Tuesday, Oct. 6, 8:00 pm Yom Kippur Morning *Wednesday, Oct. 7, Service Yom Kippur Afternoon 12:30 pm Service Yiskor Memorial Service Nellah Conduding Service

7200 156 St., Colonial Room.

*Services are held at the Jewish Community Centre,

For further information regarding membership and/or tickets call 487-4817.

Sports

Edmonton athletes share Maccabi success

Saskatchewan at the Maccabi Youth Games C.I.S.

Spouse Name:

Prefered Position:

and Line rating:

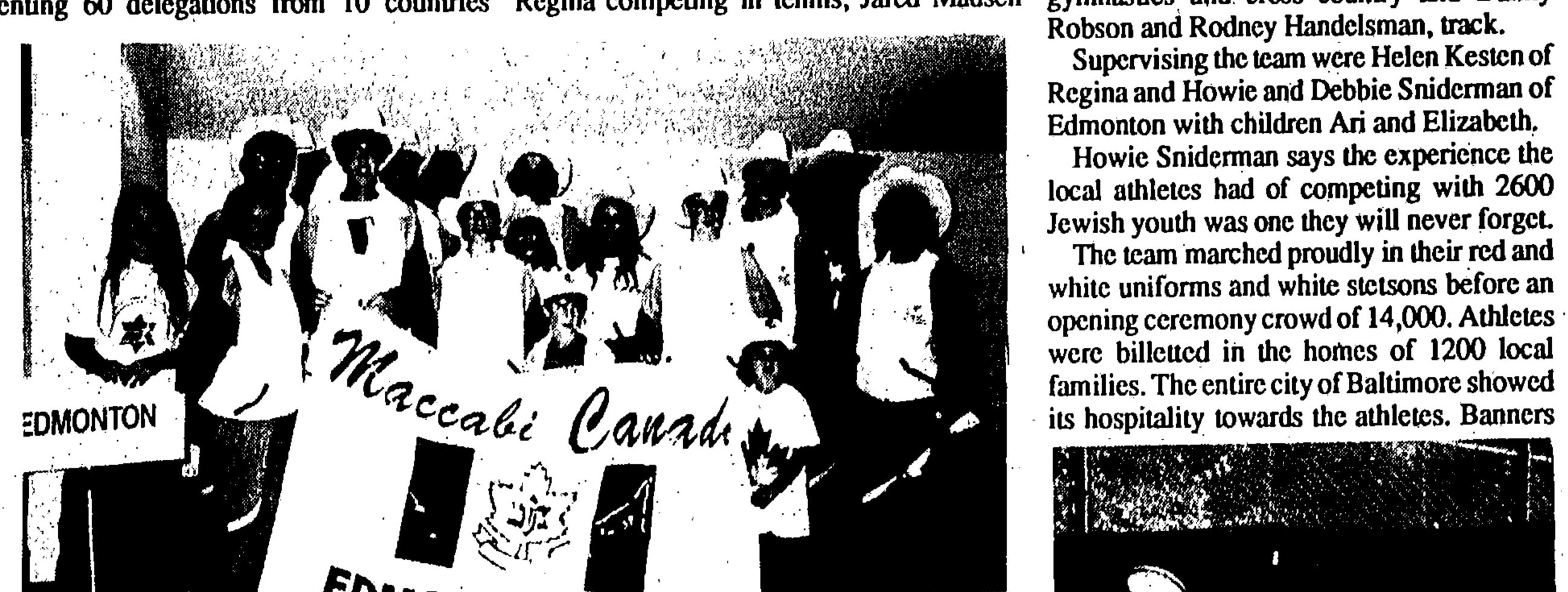
Date of Birth:

Address:

Phone:

joined 2600 athletes from age 13-16 reprethe Edmonton team included Jay Kesten of tennis, Jason Cairns, golf, Rachel Mintz, raising activities took place in each city to

Veteran: Y/N



Edmonton team members at the 1992 Maccabi Youth Games in Baltimore. (L-R) Helen Kesten, Howie Sniderman, Mark Russell, Michael Goldstein, Rodney Handelsman, Alex Russell, Jay Kesten, Rachel Mintz, Jason Cairns, Carla Gurvitz, Jared Madsen, Kevin Sharfe, Danny Robson, Debbie Sniderman. Ari and Elizabeth Sniderman in front help hold the banner

EDMONTON JEWISH

HOCKEY LEAGUE

REGISTRATION FORM

If a returning player please name your previous team, year last played

Please list any medical history that the EJHL should be aware of h

case of an emergency, eg. contact lenses, diabetic, medicinal allergies:

Unless otherwise stated, team members will be selected in an open draft

forum. If you have a preference to play with members of your immediate

WAIVER

I, the undersigned (the "player"), hereby voluntarily assume all risks and

dangers incidental to my involvement in the Edmonton Jewish Hockey

League (the "EJHL") including my participation in any EJHL hockey games

as well as events occurring prior to, during or subsequent to the actual

playing of the game and hereby release, indemnify and save harmless the

EJHL, its officers and any of its members from any liability what so ever and

howsoever caused whether caused by their negligence or not.

Furthermore, the Player agrees to be bound by the rules and regulations of

the Alberta Amateur Hockey Association, to which the EJHL is a member

organization, as future. Also, the Player recognizes that since the EJHL has

been established as a non-contact and social hockey league the Player

further specifically agrees that the EJHL will have the right to discipline any

Player and member of the EJHL who breaches the rules and regulations

governing the operation of the EJHL and agrees to submit to such

disciplinary action at the EJHL in its sole discretion may deem necessary,

including the suspension or removal of the Player from participation in the

EJHL, especially in cases where real or potential threat of bodily harm has

been exhibited by the Player, in an effort to better protect all players from

harm or injury. The Player agrees that decisions of the EJHL in disciplinary

matters will be final and in the event of suspension or ejection from the

family please advise as to the other player's name: _

No. of children in family:

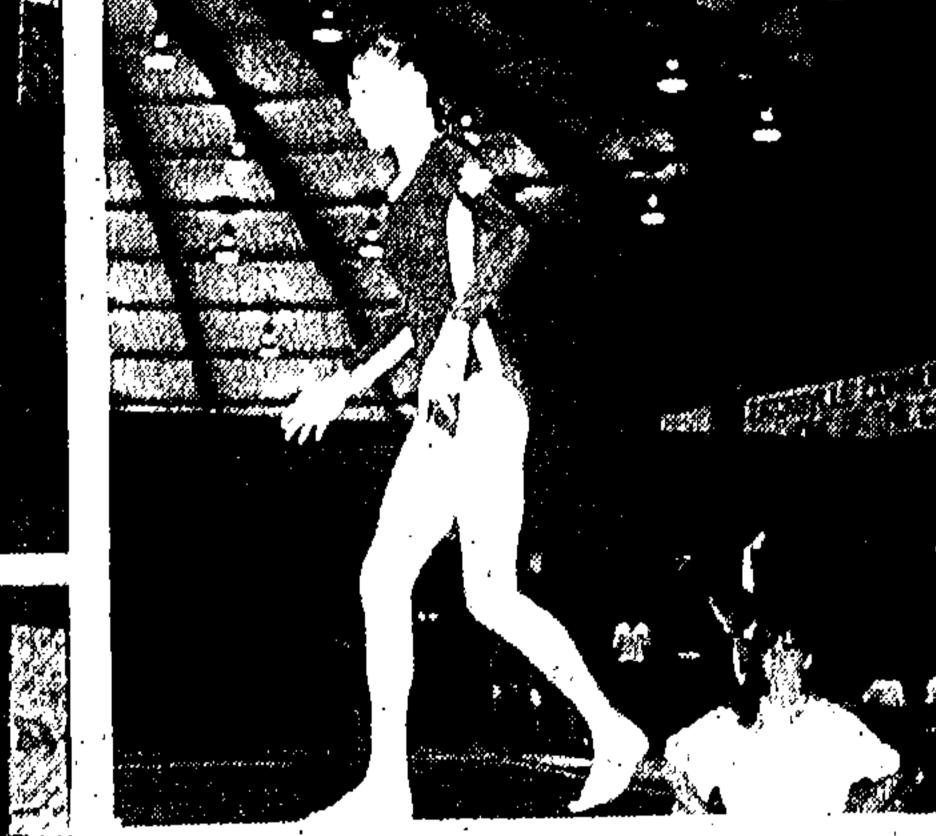
A proud group of 11 athletes, including 7 including Canada, U.S., Israel, Great Britain, and Kevin Sharfe of Saskatoon, gymnastics, welcoming the teams flew from lamp posts on from Edmonton represented Alberta and Australia, Mexico, Columbia, Brazil and the Carla Gurvitz, Calgary, long jump, 100 & 400 the road in from the airport. metres, and Edmontonians Mark Russell and 1992 marked the 6th youth games with in Baltimore August 23 to 30th. The locals The western Canadians who competed as Alex Russell, table tennis, Michael Goldstein, Edmonton represented at every one. Fund senting 60 delegations from 10 countries Regina competing in tennis, Jared Madsen gymnastics and cross country and Danny send local athletes. The next youth games take

> Supervising the team were Helen Kesten of Regina and Howie and Debbie Sniderman of members placed well in their events. The Edmonton with children Ari and Elizabeth. level of competition has increased dramati-

> Howie Sniderman says the experience the cally. Medal winners on the Edmonton team local athletes had of competing with 2600 were Rachel Mintz, a bronze in cross country, Jewish youth was one they will never forget. and Michael Goldstein, a silver in doubles

> The team marched proudly in their red and tennis shared with Brad Schloss of Norfork, white uniforms and white stetsons before an Virginia. In gymnastics Kevin Sharfe of Sasopening ceremony crowd of 14,000. Athletes katoon won 5 gold and 3 silver while Jared were billetted in the homes of 1200 local Madsen also of Saskatoon won 6 gold and 2 families. The entire city of Baltimore showed silver. They each won the gold for all round its hospitality towards the athletes. Banners champions in their categories.





place in Cleveland in 1994.

Sniderman reports that all of our team

Michael Goldstein in action in doubles tennis

Rachel Mintz on the balance beam



Notables capture championship

Notables captured the league championship in the 2nd season of the Edmonton Jewish Women's Baseball League. After squeaking by the skilled team from Edmonton Jewish Life, Notables defeated regular season leader Mark Katzeff Jewellers. Back row (1.-r.) Shirley Grossman, Naomi Wolfman, Valda Levin, Lisa Grossman, Tobey Freedman (capt.) Frontrow (1.-r.) Shari Uretsky, Donna Freedman Shari Levine, Gayle Tallman, Esther Samuels. Missing — Dena Gelfand, Susie Gelfand, Susan Halpert, Kara Halpert.



EJHL begins in October

Excitement mounts as preparations are under lar, Albert's/Tony Roma's, Jasper Auto, way for the new Edmonton Jewish Hockey Compute or Play and Edmonton Jewish Life. League Season. Players will put on skates for Games will take place between 1:00 and the first time October 4th at a player camp. 5:30 Sunday afternoons. Although registra-October 11th is a family skate which will give tion officially expired September 15 a few everyone an opportunity to become familiar spots may still be open. Interested players with the leagues new home at the Parkland should fill in the registration form and mail or Arena on Winterburn Road.

the first game slated for October 18. As we go ton T6M 2M4. to press teams expected to compete in the For further information call Michael at 487-1992-93 season are Paull Financial, Ice Ped-8297 or Bruce Tappenden 444-6648.

drop it off with the \$250 registration fee to October 13th will see the team draft, with Michael Hendin, 312 Wilkin Wynd, Edmon-

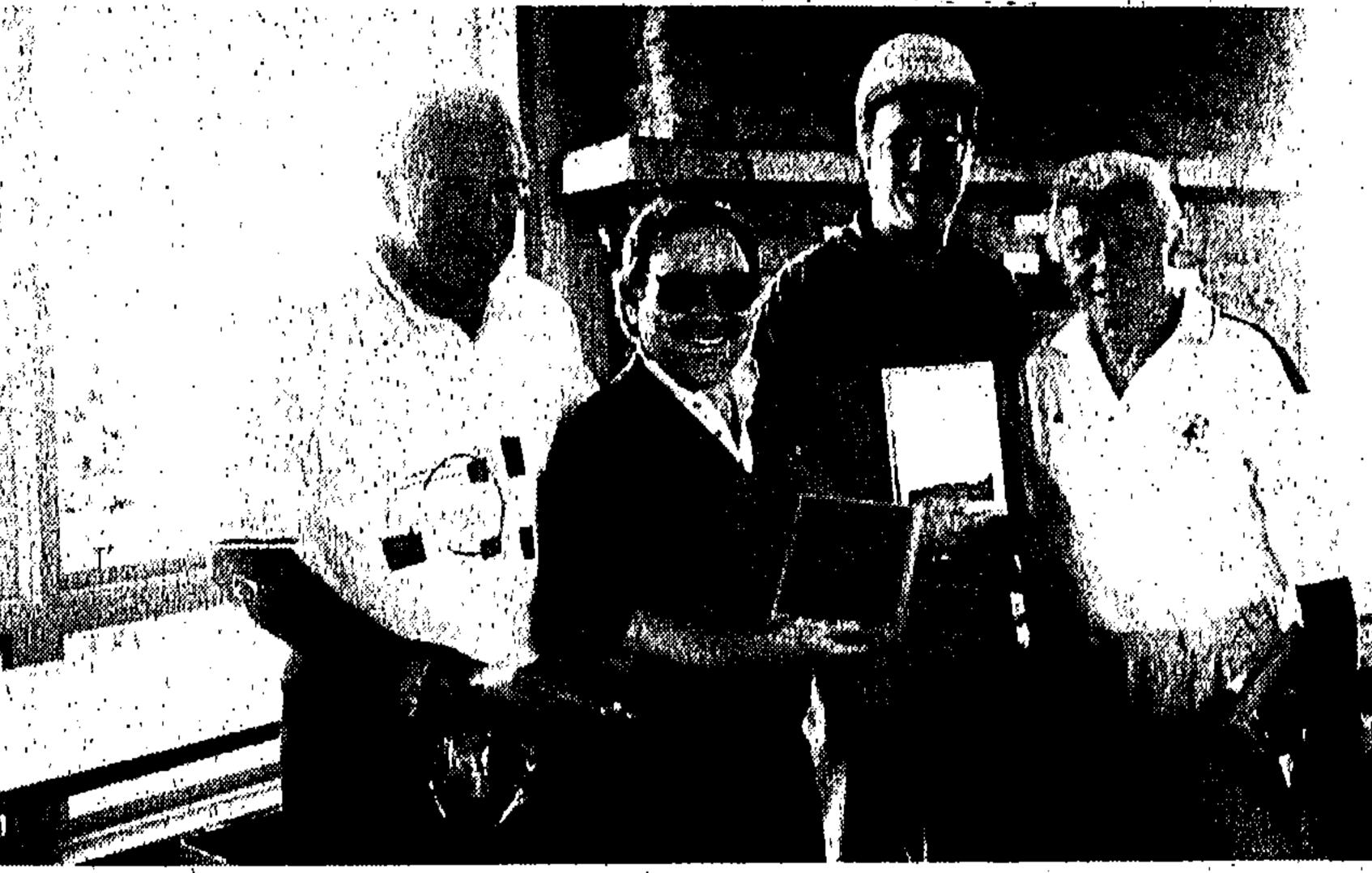


Talmud Torah Golf Tournament low net winners (L-R) Gus Regino, Don Beeston, Spud Spotowski, Hy Cohen

Tourney brings out the Sun

The Bryan Adams concert wasn't the only Their round included 5 birdies and only 2 Spud Spotowski and Gus Regino.

major event washed away over the Labour bogies. Winning the low net was the team Day weekend. The Talmud Torah Golf Tour- consisting of Don Woloshyn, Dr. Jerry Katz, nament was postponed until September 11 at Neil Loomer and Issy Burstyn. Clutch putts the Links with a slightly reduced but enthusi- by Loomer and Burstyn helped in the win. The astic field of contestants. Using the Texas tournament chaired by Bernie Estrin saw all scramble system, golfers of all levels contrib- contestants leave with prizes, souvenirs and a uted to their teams success. Winning the tro-full stomach courtesy of a lunch catered by phy for low gross with a score of 3 under par Marc Estrin. The committee is looking into was the team of Hy Cohen, Don Beeston, moving the tournament to a late spring date



Talmud Torah Tournament low gross winners Don Woloshyn, Dr. Jerry Katz, Neil Loomer, Issy Burstyn







The officers, Board and Staff of the Jewish Federation of Edmonton extend to the entire community best wishes for a Happy and Healthy New Year

THE UNITED JEWISH APPEAL OF EDMONTON EXTENDS WARMEST WISHES TO YOU FOR A HAPPY AND HEALTHY **NEW YEAR**

This year, support UJA with renewed committment and generosity. By supporting UJA you are reinforcing dignity, freedom, Jewish continuity and pride --- the very foundations that uphold our

TZEDAKAH BUILDS COMMUNITY IN CANADA AND ISRAEL

Paula's Pantry

By Paula Weil

Pareve — Serves 8-10 Preheat oven to 350° F. Ingredients:

1 challah (soaked in water and a little white wine — then squeezed) 1 cup honey

10 medium apples, pared, cored and thinly 3 tsp. cinnamon

2 tbsp, fresh lemon juice

2 tsp. lemon rind freshly grated 4 tbsp. oil

3 eggs well beaten

Mix all ingredients until well blended. Bake in 9x13 pan for 1 hour or until Old Fashioned Honey Cake golden brown and pulling away for sides. Pareve

Carrot Kugel Pareve — serves 6-8 Preheat oven to 375° Ingredients: 4 eggs, separated

1/4 cup sugar 1/2 cups grated raw carrots (tightly

1/2 cup grated apple 1/2 cup red wine 3 tbsp. fresh lemon juice 1 1/2 tsp. grated orange peel,

1/2 cup comstarch Beat egg whites till stiff peaks form. Set 1/2 cup toasted flaked almonds aside. Beat egg yolks and sugar until 1/2 cup sultana raisins light lemon color. Add all ingredients 1/2 cup chopped candied citron (optional) and blend well. Fold egg whites into the carrot mixture and spoon into well Mix together and add to flour mixture. greased 1 1/2 quart casserole. Bake 35 Stir flour mixture and honey mixture alminutes or until golden brown.

Perfect and easy Gefilte Fish Ingredients:

8-10 eggs (depending on size)

8 tsp sugar

1/2 cup tomato paste 1/2 cup matzo meal

1/2 cup water

1 onion grated

I tsp. white pepper In a large mixmaster put eggs, sugar, matzo meal, water, onion and pepper. Beat well. Slowly add the ground fish, and add the salt last, beat to mix evenly for 5 minutes. Put into 4-8"x5" pyrex loaf pans and bake at 350° for 80-90 minutes, until nicely browned on top. Yields 40

Preheat oven to 300° F 1 cup strong coffee 1 3/4 cup honey (pref. buckwheat) Bring mixture to a boil and let it cool 4 eggs — Beat well in large mixing bowl 4 tbsp. vegetable oil

1 1/4 cup dark brown sugar Add to eggs and blend until very smooth

3 1/2 cups sifted all purpose flour

3 1/2 tsp. baking powder

1 1/2 tsp baking soda 1 1/2 tsp cinnamon

1 1/4 tsp. ginger Blend together in another bowl

ternately into the egg mixture, beginning and ending with honey mixture. Pour into 2 9"x5" loaf pans and bake for 70-80 minutes. Cake will be springy to touch 4 lbs. ground fish (a mix of whitefish and and will pull away from sides of pan. Let pike with a little red salmon for colour is flavours meld for a day or two before

DO NOT MISS THIS OPPORTUNITY!

PARTICIPATE IN THE JEWISH NATIONAL FUND CANADA TOUR ISRAEL

FEBRUARY 17 - MARCH 1, 1993

Hilton Package - \$1975.00 (Single Supplement \$420.00) Morlah Package - \$1775.00 (Single Supplement \$285.00) Add on from Edmonton - \$350.00

INCLUDES:

Return Flight from Montreal or Toronto on EL AL

Services of an English speaking licensed guide

Deluxe motor coach sightseeing days Five nights Jerusalem

Two nights Eilat

Three nights Tel Aviv

Israell buffet breakfast daily

Lunch and tour of IDF Base

Four dinners Meetings with prominent Israeli officials and dignitaries

Porterage and assistance at airport and hotels

FOR FURTHER INFORMATION PLEASE CONTACT THE JNF OFFICE:

481 - 7881





CALL THE JNF TODAY!

EJHL there will be no refund or other relief granted to the Player. Signature: REMEMBER: Your registration is not complete unless you have provided the completed registration form, executed walver and payment.

PURCHASED STATE OF ISRAEL BONDS

burdens of providing housing, absorption and employment

Since 1951 (1953 in Canada), Israel Bonds have financed the creation of Israel's infrastructure. For the past four decades Bonds have been a vital source of foreign investment capital for Israel. This year

they are also a great place to invest your capital. The financial requirements of the government of Israel are enormous. Last year through Bond campaigns across Canada, close to \$75 million U.S. was invested into Israel's economy. If we were able to achieve those results with only 3% of the Jewish population participating,

just think of what a flourishing economy Israel would have if the other 97% of Canadian Jews would each buy a single Bond this year.

achieve if the other 97% of Canadian Jews would purchase Israel Bonds. State of Israel Bonds offer a variety of new financial instruments that allow you the chance to earn excellent rates of return on your money while helping the economy of Israel at the same time. Please read over the tab card a little more carefully this year. You may be surprised to learn that today we sell a Bond

that offers a guaranteed minimum return of 7.5% regardless of how low interest rates fall.

At a time when Israel is

groping with the incredible

for hundreds of thousands

imagine what Israel could

of new immigrants, just



Folding over a tab will help strengthen Israel's economy and inspire hope and confidence in over a million Jews sitting on their suitcases waiting for word that Israel can provide jobs.

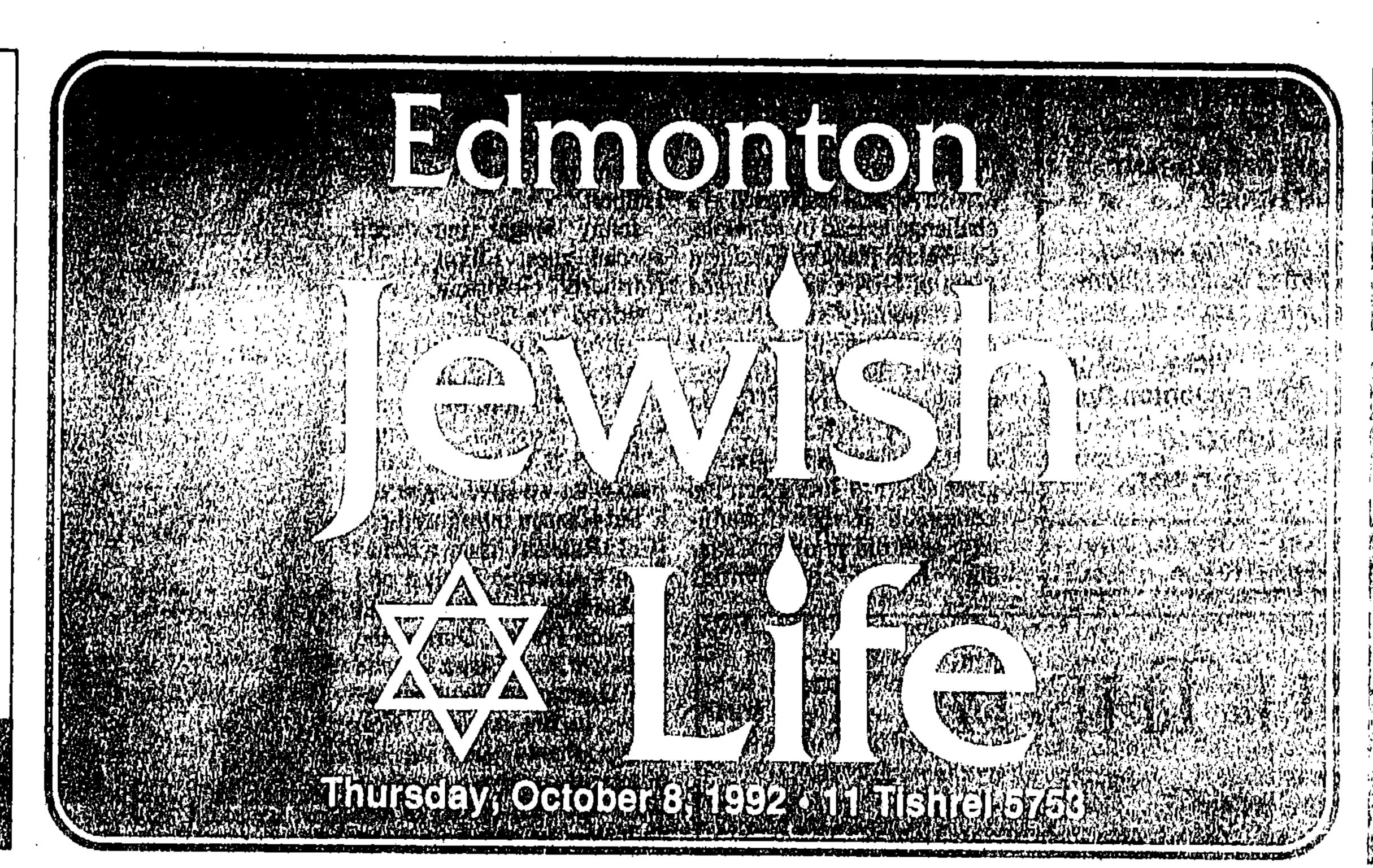
IT PAYS TO INVEST IN ISRAEL



1607-90 Ave., S.W. Calgary, Alberta T2V 4V7 Toll Free: 491-0034 Fax: (403) 640-2192

JNF Candle

--- 6:31 p.m



THE DESIGNER

New Fall Arrivals

- footwear
- hand bags
- leatherwear

West Edmonton Mall -- Lower Level Phase I

endum on the constitution, passed a resolution encourag CJC president Professor Irv- ing all eligible community ing Abella states that "This is members to vote in the Naperhaps the decisive move- tional Referendum on Octoment in the history of our ber 26th, and support the country and the Jewish com- "Yes" initiative in the munity must speak out force-constitutional vote. fully and work energetically The National Council of Canada. Jews have been in ada's major Jewish women's this country for more than 250 organizations, at their annual years. We have played an meeting in Toronto, Septem- | cred "new money". Of those important role in its develop- ber 12-15, reaffirmed their | contacted 139 refused to ment. What happens on Octo-commitment to their previber 26th will have a bearing ously adopted guideline on afford to be spectators in the tional Council of Jewish most fundamental constitu- Women of Canada commits tional discussion in our his- itself to the existence of a tory," CJC National Unity strong united Canada where Committee Chair Max Ber- multiculturalism can flourish nard stated:"While further — one in which people of all refinement may be required, origins will feel at home in all it constitutes a far reaching parts of the country. effort to reflect the pluralistic An NCJW press release character that is one of our states that all Sections located country's greatest assets. It is in major cities across Canada a vision of renewed federal- are urged to mount a camism that will serve our coun-paign to encourage a strong

CJC urging its regions to lobby endum.

Publication Mail

Registration No. 10241

Edmonton, Alberta

是一个人,我们就是一个人,我们就是一个人的人,我们就是一个人的人,我们就是一个人的人,我们就是一个人的人,我们就是一个人的人,我们就是一个人的人,我们就是一个人 第一个人的人,我们就是一个人的人的人,我们就是一个人的人的人的人的人的人的人,我们就是一个人的人的人的人的人,我们就是一个人的人的人的人的人的人的人的人的人的

in support of a strong united Jewish Women, one of Canon all of our lives. We cannot Canadian Unity. "The Na-

In response to a call by the on the Constitutional Refer-

Jewish Groups Telethon workers find "new money" for UJA

\$10,205 pledged from 182 donors. Telethon workers are calling 1400 people who have either never donated to UJA before or have given ! under \$100. Aharon Mor, Transcore Campaign Director, is pleased with the telethon results so far stating that these donations are considmake a donation. Those who could not be reached will be contacted at a later date.

40 Telethon phoners were most of the families called the campaign. Volunteers are following the mittee volunteers are Gayle tional \$60,000 further on. year. Even though the example 'of the women's Tallman, Harry Nolan and Campaign workers for the number of givers contacted try well in the coming years." "Yes" vote on October 26th | division campaign in 1990 Sylvia Benjamin. & 1991 which was success- Cash collections chairper- get payment information with substantially higher.



(L-R) Sylvia Benjamin, Esther Kauffman, Harry Nolan, Raye Dolgoy and Herb Leon plan strategy at UJA Telethon headquarters

headquartered in the new ful in asking for a donation of son Valda Levin reports ex- the pledge to avoid a repeat library at the JCC, and dis- \$1 a day. If each person in the cellent results from the efforts of collection problems. community who previously of Leon Kagna and herself in Many givers are using credit out the building. While did not donate gave at a level collecting pledges from pre- cards to pay pledges to reestablished givers are 'rated' of \$1 per day an additional vious years. \$150,000 in cash ceive air mile points. with a suggested donation, \$500,000 would be raised for has come in the past few. Aharon Mor reports that months with another \$60,000 the 1992 campaign is alon by telethon workers have In addition to Esther in post dated cheques up to ready ahead of results reno track record of donations. Kauffman key telethon com- December 31 and an addi- ported on November 1 last

1992 campaign are striving to so far is lower, gifts are

Carol Pollard visit

Comparing spy sentences reveals Pollard injustice

By Simma Holt Last in a Series

ing U.S. security.

Because it is happening in America, it represents

Pollard's inexplicable cruel punishment can only be explained as follows.

First: American leadership, including two Presi-sentence with others who spied — even committed dents — Ronald Reagan and George Bush — plus treason — for enemies and friends. it is a warning by Egypt's defense Minister Lt. Abdel Halim Abu the military, have reason to fear Pollard's knowl- for all Jews, that the obvious torture and slow Ghazala, shipped sophisticated U.S. missile-makedge of their insidious plan to arm their erstwhile murder of a Jew named Pollard is taking place in his ing supplies, including technology that extended friend Saddam Hussein of Iraq and their current Gulag cell in Illinois and is a threat to all of us. "buddy," Hafez Al-Assad, whose repressions Jonathan Pollard: Life in prison without parole. against Israel and Saudi Arabia in the Gulf War. He against an estimated 4,500 Jews continue in Syria, Locked up, often legshackled, underground, per-cost the lives of 28 young American soldiers, as with full knowledge of the U.S. administration. Second: anti-Semitism is alive and flourishing in the White House, Congress and the Pentagon,

The excessive sentence and extreme non-stop destroyed by George Bush, so grateful to his "spe-even from his wife and parents, finally he was punishment now into its seventh year against the cial" Arab friends who cooperated with him and allowed four 15-minute family calls a week. His spy for Israel, Jonathan Jay Pollard, defies defini- made him President of the World at the time of the first conversation with another person was on Aug.

It becomes an atrocity when compared to the Fourth: Jonathan Pollard's fate was sealed the light sentences of other spies for allies — and that moment he, as a Jew who cared about the survival charged as an accessory for carrying two briefcases of the worst traitor in American history, John of Israel and his people, discovered the existence of from their apartment after his arrest, never accused Walker, who spied for the USSR. Pollard was the secret agreement: the "Level Battlefield Doc- of being involved in Jay's 16 months of spying. She never indicted or convicted of treason or of damag- trine." Initiated early in the Reagan-Bush years, got two five-year sentences, the only spouse of a between the White House and the Palace in Saudi spy for almost a half-century so sentenced. She was Arabia, this doctrine was the abrogation of the 1983 barred from seeing her lawyer, her doctor or any a terrible threat to every Jew in North America and U.S. - Israel intelligence-sharing agreement. It other practitioner skilled in treatment of her rare assured the build-up of weapons of mass destruc- biliary disease. For a long time she was not even Jay Pollard's sister Carol will be in Edmonton tion — nerve gas and biological agents for war- allowed medication for this excruciatingly painful November 20 to speak on "Now Let The Truth Be heads on long-range missiles — in Iraq, Syria, illness. After her release, she suffers today perma-Libya and other nations who despise Israel and nent physical and psychological disability, now in western democracies.

The proof of injustice lies in comparing Pollard's

of the most violent serial killers incarcerated with

Third: The special relationship between Israel him. His mail is censored, sometimes confiscated; and United States was and is a myth. It is being he is not allowed parcels; long without phone calls

7, 1988, almost three years after his imprisonment. Anne Pollard: (his divorced wife, now in Israel) the care of Israeli doctors.

And in comparison:

Abdelkader Helmy: Rocket scientist recruited the Scud missile range; passed on to Iraq and used petually, without seeing sun or sky, deprived of the they slept in their barracks in Dhahran, Feb. 25, privileges given to other prisoners, including some 1991. Nonetheless, the U.S. government, wanting

Cont. on P. 4